

Document: EB 2009/96/R.38/Rev.2
Agenda: 14(g)
Date: 30 April 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة والتسعون
روما، 29-30 أبريل/نيسان 2009

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Bambis Constantinides

مدير شعبة الخدمات المالية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2054

البريد الإلكتروني: c.constantinides@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على القرار التالي:

"وفقا للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية، نظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية الموحدة للصندوق لعام 2008 وفي تقرير المراجع الخارجي بشأنها، ووافق على تقديم هذه الوثائق إلى الدورة الثالثة والثلاثين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2010 لإقرارها".

القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008

- 1- إن المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في قوائم الصندوق المالية الموحدة المرفقة (الذيول من ألف إلى ياء)، وفي مسودة تقرير المراجع الخارجي بشأنها، من أجل عرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.
- 2- ووفقاً للبند 11 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، ستدرج هذه القوائم في التقرير السنوي للصندوق لعام 2008. وعملاً بما اتبع في الأعوام السابقة، سوف تدرج مذكرة تفيد بأن المجلس التنفيذي قد أحال هذه القوائم إلى مجلس المحافظين مع التوصية بإقرارها.
- 3- ستدرس لجنة مراجعة الحسابات، بالتفصيل، في اجتماعها الذي سيعقد في أبريل/نيسان 2009، القوائم المالية الموحدة لعام 2008. وسيقدم رئيس اللجنة إلى المجلس التنفيذي، في دورته السادسة والتسعين، تقريراً رسمياً يتضمن ما خلصت إليه اللجنة بشأن تلك القوائم.

قائمة الموازنة الموحدة للصندوق وحده (الذيل ألف)

- 4- أُبديت الملاحظات التالية:
 - (أ) انخفضت قيمة الحافطة الموحدة للنقدية والاستثمارات، بما في ذلك المبالغ الدائنة والمدينة للاستثمارات، وذلك من 2 775.0 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 إلى 2 757.2 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (انظر المذكرة 4).
 - (ب) زادت قيمة القروض المستحقة بعد استبعاد المبالغ المتراكمة من خسائر استهلاك القروض ومبادرة ديون البلدان الفقيرة المنقلة بالديون من 3 426.0 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 إلى 3 596.8 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (على أساس القيمة العادلة).
 - (ج) زادت المساهمات في الموارد العادية بعد استبعاد الاعتمادات من 5 279.8 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 إلى 5 301.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (على أساس القيمة العادلة).
 - (د) بعد موافقة المجلس التنفيذي على سياسة الميزانية الرأسمالية في 2008 تم اعتماد السياسة المحاسبية المقابلة للأصول الثابتة المستثمرة، لذلك تشمل قائمة الموازنة الأصول الثابتة بقيمة إجمالية تقارب 1 مليون دولار أمريكي، مستثمرة وفقاً للمعايير المحددة في المذكرة 2(ن).

قائمة الإيرادات والنفقات الموحدة للصندوق وحده (الذيل باء) وقائمة النفقات التشغيلية للصندوق وحده (الذيل ياء)

- 5- أُبديت الملاحظات التالية:
 - (أ) بلغ العائد من فوائد القروض ورسوم خدماتها 54.3 مليون دولار أمريكي في 2008 مقابل 53.4 مليون دولار أمريكي في 2007. واستبعد الصندوق الفوائد ورسوم الخدمة التي تدفع عن

- القروض متأخرة السداد لمدة تتجاوز 180 يوماً. وبلغ حجم المبلغ المستبعد 2.8 مليون دولار أمريكي في 2008 (2.7 مليون دولار أمريكي في 2007).
- (ب) بلغت قيمة إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات 136.2 مليون دولار أمريكي عام 2008 بالمقارنة مع 155.2 مليون دولار أمريكي في عام 2007 على أساس موحد. ووصلت قيمة الرسوم المباشرة مقابل عائد الاستثمار 4.6 مليون دولار أمريكي في 2008 بالمقارنة مع 3.9 مليون دولار أمريكي عام 2007 على أساس موحد.
- (ج) ويرد تحليل منفصل للمصادر الأساسية لتمويل نفقات الصندوق وحده في الذيل ياء.
- (د) شارك الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون منذ 1997. وكما يتضح من الذيل "طاء" فإن إجمالي القيمة التراكمية لتخفيف أعباء الديون التي وافق عليها المجلس التنفيذي بلغت بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 نحو 345.0 مليون دولار أمريكي. وبلغت قيمة تخفيف الديون حتى اليوم نحو 153.8 مليون دولار أمريكي (أصل الدين) بالإضافة إلى 53.0 مليون دولار أمريكي (فائدة).
- (هـ) في عام 2008، كانت هناك رسوم محاسبية قدرها 8.7 مليون دولار أمريكي (8.4 مليون دولار أمريكي عام 2007) لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس آخر تقييم اكتواري، وهو التقييم الذي نُفذ في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2008. وقد تم توزيع هذه الرسوم على بنود نفقات تشغيلية مختلفة.

القائمة الموحدة وللصندوق وحده للتغيرات في المكاسب المحتفظ بها (الذيل باء-1)

- 6- تشمل هذه القائمة المكاسب المحتفظ بها الناشئة عن زيادة الإيرادات المحاسبية على النفقات وآثار تقلبات أسعار الصرف. وتجدر الإشارة إلى أن المكاسب المحتفظ بها قد تم الالتزام بها كاملة.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة (الذيل جيم)

- 7- ترد تحركات النقدية والاستثمارات الموحدة بالتفصيل في الذيل جيم (باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق). وتتعلق نسبة تقرب من 88 في المائة من أرصدة النقدية والاستثمارات الموحدة بالصندوق.

مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة (الذيل دال)

- 8- يحتوي هذا الذيل على المزيد من المعلومات عن أساس المحاسبة وعن البيانات التي تستند إليها القوائم الأساسية.

قائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة (الذيل دال-1)

- 9- وترد في الذيل دال-1 الأرصدة غير المنفقة للمساهمات التكميلية والمساهمات المتممة للدول الأعضاء وغيرها من الجهات.

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدة حقوق السحب الخاصة (الذيل هاء)

10- للعلم فقط، يبين الذيل هاء قائمة موازنة الصندوق بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدة حقوق السحب الخاصة.

قائمة الصندوق وحده للموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الذيل واو)

11- تشمل هذه القائمة جميع الأصول المتاحة بعملات قابلة للتحويل الحر والتي يمكن اعتبارها متاحة لعقد الالتزامات وفقاً للسياسة التي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين. ومن الجدير بالذكر أنه في عام 2008، وعلى غرار السنوات السابقة، جرى استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً للإيفاء باحتياجات القروض والمنح.

قائمة المساهمات (الذيل زاي)

12- يشمل الذيل زاي كل مساهمات تجديد الموارد المقدمة من الدول الأعضاء وغير الأعضاء. وترد التفاصيل الكاملة للمساهمات غير المدفوعة في الذيل دال (مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة). كما ترد فيه على حدة تفاصيل مساهمات التجديد السابع للموارد.

قائمة القروض (الذيل حاء)

13- يرد في هذا الذيل وضع كل بلد من البلدان المقترضة من الصندوق على حدة.

موجز لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (الذيل طاء)

14- يضم هذا الذيل تحليلاً لكل بلد على حدة، للتخفيف من أعباء الديون الذي تم توفيره حتى تاريخه، وللالتزامات الحالية للتخفيف من أعباء الديون مستقبلاً، كما فوض بها المجلس التنفيذي بوحدة حقوق السحب الخاصة والدولارات الأمريكية.

القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2008*

| | |
|---|-------------|
| قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده | الذيل ألف |
| القائمة الموحدة وللصندوق وحده للإيرادات والنفقات | الذيل باء |
| القائمة الموحدة وللصندوق وحده للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها | الذيل باء-1 |
| القائمة الموحدة للندفقات النقدية | الذيل جيم |
| مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة | الذيل دال |
| قائمة المساهمات التكميلية والمتمة والأموال غير المنفقة | الذيل دال-1 |

تقرير المراجع الخارجي

معلومات تكميلية

| | |
|---|-------------|
| قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة | الذيل هاء |
| قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للصندوق وحده | الذيل واو |
| قائمة المساهمات | الذيل زاي |
| قائمة القروض | الذيل حاء |
| قائمة المنح - الصندوق وحده | الذيل حاء-1 |
| موجز لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون | الذيل طاء |
| قائمة النفقات التشغيلية للصندوق وحده | الذيل ياء |

أعدت هذه القوائم المالية الموحدة باستخدام رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، جنيف، والمعيار الدولي 4217 وحقوق السحب الخاصة. وتشكل المذكرات الملحقة بالقوائم المالية الموحدة (الذيل دال) جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.

* كما تم رفعها للإقرار إلى الدورة السادسة والتسعين للمجلس التنفيذي المنعقدة في أبريل/نيسان 2009 من أجل رفعها بعدئذ إلى الدورة الثالثة والثلاثين لمجلس المحافظين للموافقة وفقاً للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق.

قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| الصندوق وحده | | الموحدة | | الأصول |
|----------------------|------------------|------------------|------------------|--|
| 2007 | 2008 | 2007 | 2008 | |
| 264 530 | 263 681 | 437 753 | 491 548 | النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف (المذكرة 4) |
| 2 402 377 | 2 358 008 | 2 503 846 | 2 427 658 | الاستثمارات (المذكرة 4) |
| 816 703 | 455 953 | 816 703 | 455 953 | الأصول المحفوظ بها كضمانات للأوراق المالية المقرضة (المذكرة 4) |
| 324 925 | 264 441 | 343 819 | 283 980 | سندات إئنية مستحقة (المذكرة 5) |
| 334 878 | 207 747 | 377 988 | 281 061 | المساهمات المستحقة (المذكرة 5) |
| (168 485) | (168 485) | (168 485) | (168 485) | مخصصاً منها: المخصصات (المذكرة 6) |
| 491 318 | 303 703 | 553 322 | 396 556 | |
| 302 917 | 253 391 | 94 104 | 104 894 | مستحقات أخرى (المذكرة 7) |
| 0 | 996 | 0 | 996 | الأصول الثابتة (المذكرة 8) |
| 3 580 767 | 3 777 607 | 3 580 767 | 3 777 607 | القروض المستحقة (المذكرة 9 والذيل حاء) مخصصاً منها: المخصصات المتراكمة |
| (56 569) | (62 822) | (56 569) | (62 822) | لخسائر استهلاك القروض (المذكرة 9 (أ)) مخصصاً منها: المخصصات المتراكمة |
| (98 186) | (117 985) | (98 186) | (117 985) | لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المنقلة بالديون (المذكرة 11 (ب) والذيل طاء) |
| 3 426 012 | 3 596 800 | 3 426 012 | 3 596 800 | صافي القروض المستحقة |
| 7 703 857 | 7 232 532 | 7 831 740 | 7 474 405 | مجموع الأصول |
| الصندوق وحده | | الموحدة | | الخصوم وحقوق المساهمة |
| 2007 | 2008 | 2007 | 2008 | |
| 341 182 | 342 010 | 325 417 | 326 626 | المبالغ المستحقة والخصوم (المذكرة 12) |
| 816 703 | 474 229 | 816 703 | 474 229 | خصوم الضمانات النقدية (المذكرة 12) |
| 65 960 | 138 641 | 117 621 | 194 922 | المبالغ غير المصروفة من المنح (الذيل حاء-1) |
| 93 396 | 77 840 | 160 758 | 269 445 | الإيرادات المؤجلة (المذكرة 13) |
| 1 317 241 | 1 032 720 | 1 420 499 | 1 265 222 | مجموع الخصوم |
| حقوق المساهمة | | | | |
| المساهمات | | | | |
| 5 259 496 | 5 281 368 | 5 259 496 | 5 281 368 | العادية |
| 20 348 | 20 348 | 20 348 | 20 348 | الخاصة |
| 5 279 844 | 5 301 716 | 5 279 844 | 5 301 716 | مجموع المساهمات (الذيل زاي) |
| 95 000 | 95 000 | 95 000 | 95 000 | الاحتياطي العام |
| 1 011 772 | 803 096 | 1 036 397 | 812 467 | الإيرادات المحفوظ بها والملتزم بها بالكامل |
| 6 386 616 | 6 199 812 | 6 411 241 | 6 209 184 | مجموع حقوق المساهمة |
| 7 703 857 | 7 232 532 | 7 831 740 | 7 474 405 | مجموع الخصوم وحقوق المساهمة |

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

القائمة الموحدة للإيرادات والنفقات

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | |
|------------------|------------------|--|
| | | الإيرادات |
| 53 444 | 54 344 | عائد القروض |
| 155 190 | 136 273 | عائد النقدية والاستثمارات (المذكرة 15) |
| 14 041 | 18 861 | العائد من مصادر أخرى (المذكرة 16) |
| 113 671 | 32 561 | عائد المساهمات (المذكرة 17) |
| 336 346 | 242 039 | مجموع الإيرادات |
| | | النفقات التشغيلية (المذكرة 18) |
| (73 693) | (77 669) | مرتبات الموظفين ومزاياهم (المذكرة 19) |
| (34 912) | (42 810) | النفقات المكتبية والنفقات العامة |
| (27 859) | (30 172) | تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين |
| (12 183) | (7 661) | المؤسسات المتعاونة |
| (3 515) | (4 185) | التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (المذكرة 20) |
| (152 162) | (162 497) | المجموع الفرعي |
| (58 997) | (796) | تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة (المذكرة 21) |
| 243 437 | (166 752) | صافي الأرباح والخسائر الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف (المذكرة 14) |
| 0 | (45) | الاستهلاك |
| 3 126 | 36 945 | عكس مخصص خسائر استهلاك القروض (المذكرة 9(أ)) |
| 119 304 | (36 290) | رسوم التزامات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكرة 11) |
| (164 406) | (131 986) | نفقات المنح |
| (5 014) | (4 547) | اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة (المذكرة 19(ج)) |
| (14 712) | (465 968) | مجموع النفقات التشغيلية |
| 321 634 | (223 929) | (نقص)/زيادة الإيرادات على النفقات |

قائمة الإيرادات والنفقات الخاصة بالصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | |
|------------------|-------------------|--|
| | | الإيرادات |
| 53 444 | 54 344 | عائد القروض |
| 146 432 | 131 257 | عائد النقدية والاستثمارات (المذكرة 15) |
| 17 026 | 23 025 | العائد من مصادر أخرى (المذكرة 16) |
| 216 902 | 208 626 | صافي الإيرادات |
| | | النفقات التشغيلية (المذكرة 18) |
| (70 353) | (74 738) | مرتبات الموظفين ومزاياهم (المذكرة 19) |
| (30 652) | (38 999) | النفقات المكتبية والنفقات العامة |
| (24 041) | (23 231) | تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين |
| (12 209) | (7 428) | المؤسسات المتعاونة |
| (3 445) | (4 109) | التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة (المذكرة 20) |
| (140 700) | (148 505) | المجموع الفرعي |
| (62 464) | 2 865 | تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة (المذكرة 21) |
| 236 586 | (153 587) | صافي الأرباح والخسائر الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف (المذكرة 14) |
| 0 | (45) | الاستهلاك |
| 3 126 | 36 945 | عكس مخصص خسائر استهلاك القروض (المذكرة 9(أ)) |
| 120 471 | (34 660) | رسوم التزامات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكرة 11) |
| (59 551) | (115 768) | نفقات المنح |
| (5 014) | (4 547) | اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة (المذكرة 19(ج)) |
| (92 454) | (417 302) | مجموع النفقات التشغيلية |
| 309 356 | (208 676) | (نقص)/زيادة الإيرادات على النفقات |

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

قائمة موحدة بالتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معبراً عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| مجموع الإيرادات المحتفظ بها | |
|-----------------------------|---|
| 714 763 | رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2007 |
| 321 634 | مجموع الإيرادات مخصصاً منها النفقات التشغيلية |
| 1 036 397 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |
| (223 929) | مجموع الإيرادات مخصصاً منها النفقات التشغيلية |
| 812 467 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |

قائمة بالتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها في الصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معبراً عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| مجموع الإيرادات المحتفظ بها | |
|-----------------------------|---|
| 702 416 | رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني 2007 |
| 309 356 | مجموع الإيرادات مخصصاً منها النفقات التشغيلية |
| 1 011 772 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |
| (208 676) | مجموع الإيرادات مخصصاً منها النفقات التشغيلية |
| 803 096 | الإيرادات المحتفظ بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | |
|------------------|------------------|--|
| | | التدفقات النقدية من أنشطة العمليات |
| 51 501 | 55 856 | الفوائد الواردة من القروض |
| 204 900 | 83 057 | مبالغ المساهمات غير المتعلقة بالتجديد |
| (52 112) | 39 252 | متفرقات (المدفوعات)/المبالغ المتحصلة |
| (135 119) | (154 279) | مدفوعات النفقات التشغيلية وغيرها |
| (37 600) | (39 825) | مصروفات المنح (من الصندوق) |
| (74 606) | (16 219) | مصروفات المنح (من غير الصندوق) |
| (43 036) | (32 158) | صافي التدفقات النقدية المتوفرة من أنشطة العمليات |
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية |
| (399 134) | (433 807) | مصروفات القروض |
| 175 075 | 186 233 | مدفوعات سداد أصل القروض |
| 252 074 | 119 946 | مبالغ متحصلة من الاستثمارات (أو المدفوعات) |
| 28 015 | (127 628) | صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية |
| | | التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية |
| 294 372 | 209 487 | مدفوعات مساهمات التجديد |
| 294 372 | 209 487 | صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية |
| | | تأثير تقلبات سعر الصرف على النقدية والمعادلات النقدية |
| 85 939 | (52 626) | |
| 365 290 | (2 925) | صافي الزيادة/(النقص) في النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية |
| 2 147 635 | 2 512 925 | النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في بداية العام |
| 2 512 925 | 2 510 000 | النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في نهاية العام |
| | | المكونة من: |
| 437 674 | 491 487 | النقدية غير المقيدة |
| 2 075 251 | 2 018 513 | الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الاستثمارات المحفوظ بها حتى أجل الاستحقاق |
| 2 512 925 | 2 510 000 | النقدية والمعادلات النقدية في نهاية العام |

تشكل المذكرات الملحقة بالذيل دال جزءا لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

مذكرات ملحقّة بالقوائم المالية الموحّدة

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعته وعملياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977، وهو تاريخ سريان اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا. ويخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذلك الأموال المحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإتاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية. ويقوم الصندوق بحشد الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي لفقراء الريف، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك. ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات التجديد وعلى شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أساسياً من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. وقد طبقت هذه السياسات باتساق على كل السنوات المعروضة، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك.

(أ) أساس المحاسبة

تعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية لرفع التقارير المالية وبموجب اتفاقية التكلفة

الأصلية باستثناء القروض وبعض المساهمات المطلوبة والالتزامات التي تحسب بالقيمة العادلة وبالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة احتساب الفوائد الفعلية. وتُقدّم في القوائم المالية معلومات منفصلة عن الهيئات حيثما اعتُبر ذلك مفيداً لقارئ الحسابات.

ويتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية لرفع التقارير المالية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الحرجة. كما أنه يستدعي من الإدارة اللجوء إلى أحكام تقديرية في عملية تطبيق السياسات المحاسبية. وتبين المذكرة 3 المجالات التي تتطوي على قدر كبير من الأحكام أو التعقيدات، أو المجالات التي تنتم فيها الافتراضات والتقديرات بالأهمية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة.

طرأت التغييرات التالية خلال 2008:

- تظهر الضمانات النقدية التي تم تلقيها مقابل الأوراق النقدية المقرضة في قائمة الموازنة كأصول بالقيمة العادلة مع الخصوم المقابلة التي تمثل الالتزام بإعادة الضمانات النقدية التي تم تلقيها من المقترضين للأوراق المالية. وقد اعتمد هذا الكشف للمرة الأولى للقوائم المالية لعام 2008 ولذا فإن أرقام 2007 ذات الصلة قد أعيد احتسابها. ولا يؤثر إعادة احتساب القوائم المالية لعام 2007 بشأن الأصول المحتفظ بها كضمانات نقدية أو خصوم ضمانات نقدية على المساهمات والمكاسب المحتفظ بها من العام السابق. انظر المذكرة 4 بمزيد من الإيضاحات.

- كما أدخل الصندوق إطاراً لرسمة الأصول الثابتة وغير الملموسة.

(ب) مجال التوحيد

يمثل التمويل على شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً أساسياً من أنشطة الصندوق التشغيلية. وعلى هذا يعد الصندوق حسابات موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالهيئات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر

بالدولار الأمريكي باعتباره العملة الوظيفية وعملة العرض في الصندوق.

وتُحوّل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المعنية، أو باستعمال سعر الصرف المطبق. وتُدرج الأرباح والخسائر في أسعار الصرف الناجمة عن تصفية مثل هذه المعاملات ومن عمليات تحويل الأصول والخصوم النقدية المحددة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار صرف نهاية العام في قائمة الإيرادات والنفقات.

وتُحوّل نتائج الوضع المالي للهيئات/الصناديق التي تختلف عملتها الوظيفية عن عملة العرض إلى هذه العملة على النحو التالي:

- تُحوّل الأصول والخصوم لكل قائمة موازنة معروضة على أساس سعر الإقفال
- تُدرج كل فوارق الصرف الناجمة على أنها مكون منفصل من مكونات حقوق المساهمة.

(د) حقوق المساهمة

- وتضم هذه الحقوق العناصر الثلاثة التالية: (1) المساهمات (حقوق المساهمة)؛ (2) الاحتياطي العام؛ (3) الإيرادات المحتفظ بها.

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)

(أ) معلومات أساسية عن المساهمات
تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما تستحق، بعملة قابلة للتحويل الحر، باستثناء الأعضاء من الفئة الثالثة الذين كان من المسموح لهم أن يدفعوا مساهماتهم بعملاتهم سواء كانت قابلة للتحويل الحر أو لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث للموارد. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة سندات إذنية غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

وتدرج المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كحقوق مساهمة وكمبلغ

- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك منح المساعدة التقنية، والتمويل المشترك، والموظفين المهنيين المزمالمين، والأموال المتممة البرامجية والمواضيعية؛ والبرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة؛ ومرفق البيئة العالمية.

- صندوق أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المنقولة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ولهذه الهيئات صلة مباشرة مع الأنشطة الأساسية للصندوق كما أنه يتحكم بها بشكل كبير. ولذا فقد أُدرجت ضمن القوائم المالية للصندوق تحقيقاً للكمال والوضوح. وقد أُزيلت كل المعاملات والأرصدة بين هذه الهيئات. وستعدّ بيانات مالية إضافية كلما وحيثما دعت الحاجة إلى ذلك تلبية لمتطلبات الجهات المانحة.

أما البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة، فإنّ الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبعكس الهيئات الأخرى التي يستضيفها، هو الذي يعدّ برنامج عمله الذي يجري اعتماده في اجتماع سنوي للجنة توجيهية تضم الحكومة البلجيكية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ويعتبر البرنامج المشترك مكملاً للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ويشكل جزءاً من أنشطته الأساسية.

الهيئات التي يستضيفها الصندوق. يستضيف الصندوق هيتين، لكنهما لا تشكلان جزءاً من أنشطته الأساسية، ولذا لا تُدرجان في حساباته الموحدة، وهما الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقير)، والآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

(ج) احتساب العملات وتحويلها

تُقاس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الهيئة ("العملة الوظيفية"). وتُعرض القوائم المالية الموحدة

ويجري استعراض الاحتياطي العام كل ثلاث سنوات لتقييم مدى كفايته.

(3) الإيرادات المحتفظ بها

تمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات على النفقات بعد حسم آثار التغييرات في أسعار الصرف. ويلتزم بالرصيد الناجم بالكامل للمنح والقروض. ولأغراض التشغيلية، لا بدّ من الإشارة إلى قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات الخاصة بالصندوق وحده (الذيل واو).

(هـ) القروض

(1) معلومات أساسية عن القروض

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات. ويصبح القرض نافذ المفعول لدى استيفاء سائر الشروط اللازم استيفائها قبل النفاذ. ويجوز البدء في صرف مبالغ القرض فور توقيعه.

بالنسبة لجميع قروض الصندوق، تُعتبر مدفوعات أصل القروض والفوائد واجبة السداد بالعملة التي تحدّدها اتفاقية القرض، وبمبالغ تعادل القيمة المستحقة بوحدات حقوق السحب الخاصة، وذلك على أساس أسعار الصرف المعمول بها في صندوق النقد الدولي في تاريخ الاستحقاق. وتصرف القروض المعتمدة للمقترضين وفقاً للأحكام الواردة في اتفاقية القرض.

تتمثل شروط الإقراض الرهنة في الصندوق بما يلي:
 (أ) تعفى القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية من الفوائد ولكن تتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، ويبلغ أجل سدادها أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات؛ (ب) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة فائدة يعادل سعرها السنوي خمسين في المائة (50%) من سعر الفائدة الإشاري المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنوياً، ويبلغ أجل سدادها عشرين (20) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها خمس (5)

مستحق لدى إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته. وقد سُجّلت المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات والمبالغ المطلوبة الأخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة، بقيمتها العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39.

(ب) المخصصات

تتمثل السياسة المتعلقة بإنشاء المخصصات مقابل مساهمات الدول الأعضاء المتأخرة الدفع في ما يلي:

(1) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهراً، يُحسب مخصص معادل لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإذنية) المستحقة.

(2) عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهراً أو أكثر، يُحسب مخصص معادل لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو المستحقة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإذنية) لهذه الدولة العضو المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).

(3) تستخدم حالياً نهاية السنة المالية لتحديد فترتي الأربعة وعشرين شهراً والثمانية وأربعين شهراً.

(2) الاحتياطي العام

لا يجوز استخدام الاحتياطي العام إلا لأغراض يرخّص بها مجلس المحافظين، وقد أنشئ هذا الاحتياطي تسليماً بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في استلام مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف الاحتياطي المذكور إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

المبادرة. ومن المفترض أن يعيد حساب الأمانة تسديد المبالغ المعفاة من خدمة الديون على أساس "دفع الاستحقاقات أولاً بأول" (أي القيام بالتخفيف عند حلول موعد استحقاق التزامات خدمة الديون) في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون يوافق المجلس التنفيذي على تخفيف الديون لكل بلد من البلدان بالقيمة الصافية الحالية. وتُدرج القيمة الاسمية التقديرية للمكونات الأساسية لتخفيف الديون في إطار المخصصات المتراكمة لمبادرة الديون، وكمبلغ يحمل على نفقات مبادرة الديون في قائمة الإيرادات والنفقات. وتخضع الفرضيات التي تقوم عليها هذه التقديرات لمراجعة دورية. وقد ارتكز حساب القيمة الاسمية التقديرية لمخصصات مبادرة الديون على دراسات مستفيضة.

وتغطي التكلفة ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون من خلال الإيرادات التي يجري تلقيها من المانحين الخارجيين بمقدار توفر مثل هذه الموارد. ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون عندما يُوفر تخفيف للديون من خلال حساب الأمانة.

في نوفمبر/تشرين الثاني 2006، مُنح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إمكانية الوصول إلى الموارد الأساسية لحساب أمانة مبادرة الديون في البنك الدولي، بغية المساعدة في تمويل تخفيف الديون المستحقة عند وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز. ويُقدّم التمويل بالقيمة الصافية الحالية.

(4) قياس القروض

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، تُقيّد القروض بدايةً بالقيمة العادلة في اليوم الأول، وفيما بعد تقاس بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتُحسب القيمة العادلة بتطبيق معدلات خصم على التدفقات النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سُجل بها القرض، في وقت إقفال القرض (أي عندما يُصرف القرض بالكامل) باستخدام

سنوات؛ (ج) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية فائدة يعادل سعرها السنوي مائة في المائة (100%) من سعر الفائدة الإشاري المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنوياً، ويتراوح أجل سدادها بين خمس عشرة (15) وثمانية عشرة (18) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها ثلاث (3) سنوات؛ (د) لا يفرض رسم التزام على أي قرض.

(2) قروض مقدمة للدول غير الأعضاء

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المعقودة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو تقديم القروض لغزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبند 1(ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري تحويل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق غزة والضفة الغربية بناءً على قرار المجلس التنفيذي. وفي حالة السداد، تؤدي المدفوعات مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

(3) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

معلومات أساسية عن مبادرة الديون يشارك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابعتين لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي وذلك كعنصر في إطار السياسات الواسع للصندوق لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان ذات المتأخرات المستحقة للصندوق، أو التي تواجه خطر تحمل مثل هذه المتأخرات في المستقبل بالنظر إلى أعباء خدمة ديونها. وعلى هذا فإن الصندوق يوفر تخفيف الديون عبر إسقاط جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأنشأ الصندوق عام 1998، حساب أمانة لمبادرة الديون. ويتلقى الحساب المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديداً كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل

(6) وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق
 بدون عائد القروض على أساس الاستحقاق المحاسبي. ولا تُدرج الفوائد ورسوم الخدمة للقروض ذات المبالغ المتأخرة لمدة تزيد على 180 يوماً كعائد إلا بعد تلقيها فعلياً. ويُتخذ ما يلزم من تدابير متابعة مع الحكومات المعنية بغية تسوية هذه الالتزامات.

(و) الاستثمارات

تشمل حافظة استثمارات الصندوق استثمارات يحتفظ بها للمتاجرة، ومجموعة معينة مختارة من الأوراق المالية يعترزم الصندوق الاحتفاظ بها حتى حلول موعد استحقاقها. ويقيم الصندوق الاستثمارات التي يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة والاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها على أساس تكلفة الاستهلاك. وتمثل القيمة العادلة القيمة التي يذكرها السوق في تاريخ قائمة الموازنة. وتُدرج الأرباح والخسائر المحصلة وغير المحصلة الناجمة عن الأوراق المالية في عائد الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج الأرباح والخسائر المحصلة وغير المحصلة الناجمة عن أسعار الصرف في حساب تقلبات أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقيّد كل المشتريات والمبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة. كما تُقيّد الاستثمارات المشتقة بدايةً بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد من عقود الاستثمارات المشتقة ثم يعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. ومعظم هذه الاستثمارات المشتقة تُستخدم كأدوات تغطية (مع أنها غير مؤهلة لمعاملتها كأدوات تغطية محاسبية) لذا تدوّن التغييرات في القيمة العادلة لأي من هذه الوسائل الاستثمارية المشتقة فوراً في قائمة الإيرادات والنفقات.

يدخل الصندوق في معاملات إقراض الأوراق المالية مع جهة الإيداع الرئيسية التي تعمل بصفتها وكيلاً عنه لإقراض الأوراق المالية من حافظة الاستثمارات. وفي هذه المعاملات، يتلقى الصندوق ضمانات على شكل أوراق مالية ونقدية وفقاً للممارسات المعتادة في السوق. وتتم المعاملات بموجب الاتفاقات المعيارية التي يطبقها المشتغلون في سوق المال وتجري مع الأطراف النظيرة بما يتماشى مع الاتفاقية مع جهة الإيداع الرئيسية. ولا تُسحب الأوراق المالية المُقرضة من قائمة الميزانية ما لم تحوّل مخاطر ومكافآت ملكيتها أيضاً. وبالمثل، لا

نموذج معين. وتحسب معدلات الخصم بالإشارة إلى منحى الفوائد المقدر لسنة الإغلاق، بناءً على العملة المكفول بها كل قرض. ولا يعدل عامل الخصم المطبق مقابل المخاطر الائتمانية للبلد، لأن القروض المعطاة للبلد تعطى إلى حكومة البلد مباشرة وتعتبر "ديناً سيادياً". غير أنه يتم استعراض القروض المستحقة لأغراض الاستهلاك على أساس كل قرض على حدة، حيث يوجد دليل موضوعي على أن القروض مستهلكة.

(5) المخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك

يؤدي التأخير في تلقي مدفوعات القروض إلى خسائر في القيمة الحالية بالنسبة للصندوق لأنه لا يفرض أي رسوم أو فوائد إضافية على الفوائد ورسوم القروض المتأخرة. يستند المخصص إلى الفرق بين القيمة الرسمية للأصول والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة في المستقبل، مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي للأصول المالية (أي سعر الفائدة النافذ محسوباً في وقت قيده أول مرة). وفي الحالات التي يتعذر فيها بدرجة معقولة من اليقين تقدير التدفقات النقدية المنتظرة لقرض ما (كما هو الأمر في كل الحالات التي تم فيها حتى هذا التاريخ إنشاء مخصص)، فإن من الجائز اتباع نهج بديل يعتمد طريقة مماثلة للمعيار المستخدم في إنشاء مخصصات لمساهمات الدول الأعضاء. ويعني ذلك إنشاء مخصص لأقساط القروض المتأخرة لمدة تزيد على 24 شهراً في كل الحالات التي لا يتم فيها اتباع خطة تسوية بنشاط. كما ينشأ مخصص لأقساط القروض ذاتها المتأخرة لمدة تقل عن 24 شهراً. وحال الوصول إلى فترة الحفز هذه، فإنّ جميع المبالغ المتأخرة في ذلك الوقت تعتبر في وضع إنشاء المخصصات، حتى في حالة القيام لاحقاً بتسديد جزء من مجموع الدين المستحق وفي الحالات التي تنقضي فيها فترة تتجاوز 48 شهراً، يتم إنشاء مخصص لكل مبالغ الأصل المستحقة للقرض المعني والنقطة الزمنية التي ينبغي انطلاقاً منها تحديد ما إذا كانت فترة ما قد انقضت هي تاريخ الموازنة ولم يتم الصناديق بشطب أي من قروضه.

مباشرة بشأنها، تؤجل إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية. ويتمشى ذلك مع المبدأ المحاسبي المعتمد بشأن الأموال المتممة المجموعة للصندوق وينتج عرض الطابع الأساسي لهذه الأرصدة بشكل أوضح. ويتضمن الذيل دال-1 قائمة بهذه المساهمات.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (موظفين مهنيين مزاملين) للمساعدة في أنشطة الصندوق. وتسجل المساهمات الواردة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

(ط) المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

تُقيد المنح كنفقات فور نفاذ المقدار المعتمد وكخصوص بالنسبة للمقادير غير المصروفة، وذلك بالقيمة العادلة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 39. وتقيد المبالغ الملتغاة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي تحدث فيها.

(ي) خطط الموظفين

(1) التزامات المعاشات التقاعدية

يشترك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير المزايا المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاء، والعجز وما يتصل بها إلى الموظفين المعنيين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل مزايا محددة. ويتمثل الالتزام المالي للصندوق بإزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحددها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من لوائح صندوق المعاشات. ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استناداً إلى تقدير مدى الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن

يدون الصندوق الأوراق المالية التي يتلقاها كضمانات عينية ما لم تحوّل إليه مخاطر ومكافآت ملكية هذه الأوراق. وتُستثمر الضمانات النقدية في سوق المال وفي الأدوات المالية السائلة الأخرى التي تصنّف كاستثمارات محتفظ بها للإتجار في قائمة الميزانية. ويلزم أن يدفع الصندوق رسماً، هو رسم "الخصم"، لمقّم الضمانات النقدية. وعلى الصندوق إلزام تعاقدية بتغطية أية خسائر في الضمانات النقدية التي يعاد استثمارها.

ويعامل التزام إعادة الضمانات النقدية المتلقاة كخصم.

وتُسجل الإيرادات أو الخسائر المتحققة أو غير المحققة من أنشطة إقراض الأوراق المالية بوصفها إيرادات أو نفقات على أساس الاستحقاق.

(ز) النقدية ومعادلات النقدية

تشمل النقدية ومعادلات النقدية كلاً من النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة. واستثنيت الأسهم والاستثمارات الصافية المستحقة والاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية.

(ح) المساهمات (من غير حقوق المساهمة)

تدوّن المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك، فإن المساهمات الواردة تسجل كإيرادات في الفترة التي تصبح فيها المنحة ذات الصلة نافذة. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرمجية، والموظفين المهنيين المزاملين، والبرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والأموال المتممة الأخرى فتسجل في قائمة الموازنة على أنها إيرادات مؤجلة ويُحسم منها مقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الإيرادات والنفقات. وحين توفر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة، فإن المساهمات الواردة (بما فيها نفقات الإدارة) وما تحقّقه من فوائد، والتي لم يتم بعد تكبد نفقات

من أجل الوفاء بهذا الالتزام، ويمكن إجراء تقدير موثوق لمقدار هذا الالتزام. وتُقيد مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية ومستحقات الخدمة الطويلة عندما تصبح مستحقة للموظفين. ويُرصد مخصص لتسديد الخصوم المقدرة لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجةً للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

(ل) الضرائب

الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة وهو يتمتع، بصفته هذه، بمزايا الإعفاء الضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها لعام 1947، والاتفاقية المبرمة بين جمهورية إيطاليا والصندوق بشأن مقره الدائم. وتُخصم الضرائب المحصلة عن المجالات التي لم يشملها الإعفاء بعد مباشرة من عائد الاستثمارات ذات الصلة.

(م) تدوين الإيرادات

يكون عائد رسوم الخدمة والعائد من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية.

(ن) الأصول الثابتة - الأصول غير الملموسة

في 2008، بدأ الصندوق في رسملة المشتريات الرئيسية (بتكلفة الاقتناء) للممتلكات والأثاث والمعدات. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر لكل أصل من الأصول المشتراة الواردة أدناه:

- التركيبات والتجهيزات للمعدات المعمرة 10 سنوات
 - الأثاث 5 سنوات
 - معدات مكتبية 4 سنوات
- وترسمل تكاليف تطوير البرمجيات كأصول غير ملموسة إن كان سينجم عنها منافع اقتصادية في المستقبل. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات (من سنتين إلى 5 سنوات).

(س) موارد الصندوق المتاحة لعقد الالتزامات

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات هي الموارد من العملات القابلة للتحويل الحرّ حسب تحديدها في البند 1 من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والتي ساهم بها الأعضاء وغيرهم، أو كانت أو ستكون حصيلة

الجمعية العامة للأمم المتحدة قد لجأت إلى تطبيق هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع هو أسلوب "إجمالي المجموعة المفتوحة". وتحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الإيرادات بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقاً للمشورة التي يقدمها الخبراء الاكتواريون الذين يجرون تقييماً كاملاً لخطة الفترة مرة كل عامين. وتعرض الخطة المؤسسات المشاركة إلى مخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمؤسسات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توفر أساس متسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. ولا يستطيع الصندوق، وعلى غرار المنظمات المشاركة الأخرى، تحديد حصته في الوضع المالي الأساسي لخطة التقاعد وأدائها بقدر كاف من الموثوقية لأغراض المحاسبة، ولذا فهو لم يقيد أية أصول في حساباته في هذا الصدد، ولم يُدرج أي معلومات ذات صلة مثل العائد الذي تدره أصول الخطة.

(2) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يشارك الصندوق في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشاً تقاعدياً من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. وتعمل خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع المستحقات أولاً بأول، وتغطي تكاليفها السنوية من الميزانيات السنوية واشتراكات الموظفين. ومنذ عام 2006، يُجرى تقييم مستقل كل سنة.

ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 19، فقد أنشأ الصندوق حساب أمانة يحوّل إليه الأموال اللازمة لتغطية التزاماته الاكتوارية.

(ك) المخصصات

ترصد المخصصات حين يكون على الصندوق التزام حالي قانوني أو استنتاجي ناجم عن أحداث سابقة، ومن المحتمل أن يحتاج الأمر إلى تدفق موارد من الصندوق

المذكرة 3

التقديرات والأحكام المحاسبية الحرجة

(أ) التقديرات والافتراضات المحاسبية الحرجة

تُقيم التقديرات والأحكام بصورة متواصلة، وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المقبلة التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف القائمة. وقلما تماثل التقديرات المحاسبية الناجمة، بحكم طبيعتها، النتائج الفعلية المعنية. وتُعرض فيما يلي التقديرات والافتراضات التي تنطوي على مخاطر كبيرة بشأن إحداث تعديل مهم على المبالغ المسجلة للأصول والخصوم ضمن السنة المالية التالية.

(1) القيمة العادلة والتكاليف المستهلكة للقروض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة، والسندات الإذنية، والمساهمات المطلوبة.

تُحدد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتاجر بها في الأسواق النشطة باستخدام تقنيات التقييم.

(2) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

وقد استخدمت أحكام مهمة في حساب الخسائر التقديرية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومدفوعات القروض المتأخرة. وتشمل الافتراضات الرئيسية التي تستند إليها الحسابات سعر الصرف القائم بين وحدات حقوق السحب الخاصة والدولار الأمريكي، وتوقيت أهلية التخفيف من الديون، ومستوى الصرف.

(ب) الأحكام الحرجة في تطبيق السياسات

المحاسبية

(1) احتساب القيمة العادلة

يلزم احتساب القيمة العادلة كي يفي الصندوق بالمعايير الدولية للتقارير المالية. وقد قُمت مطابقت بين القياس بالقيمة العادلة والكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية والقيم الاسمية فيما يتصل بالقروض، والمبالغ المطلوبة، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة.

للمعاملات، أو مدفوعات سداد القروض المقدمة من المقترضين، ما لم يكن قد تم بالفعل الالتزام بهذه الموارد على ذمة قروض ومنح، أو تم رصدها في الاحتياطي العام.

تتمثل سياسة تحديد الموارد المتاحة لعقد الالتزامات بما يلي:

(1) تقتصر الموارد المتاحة لعقد الالتزامات على المدفوعات الفعلية المقدمة في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية. وتستبعد من الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قيمة وثائق المساهمة التي لم تدفع بعد في صورة مبالغ نقدية أو سندات إذنية.

(2) أنشئت مخصصات للسندات الإذنية المستحقة.

(3) تُسجّل السندات الإذنية والالتزامات بالقروض (القروض النافذة غير المصروفة، والقروض الموافق عليها لكنها لم تصبح نافذة بعد، والقروض التي لم توقع بعد) والمنح غير المصروفة بالقيمة الاسمية في قائمة الموارد المتاحة للالتزام لأن هذا تقرير تشغيلي لأغراض الإدارة فقط ولذلك لا يخضع لمتطلبات التقارير المالية المذكورة في معيار المحاسبة الدولي رقم 39.

(4) يتمتع المجلس التنفيذي بصلاحيّة استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بصورة حصرية وحذرة للتعويض، سنة بعد أخرى، عن تقلبات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات وللعمل كمورد احتياطي. وقد استخدمت هذه السلطة في عام 2008، وذلك لأنّ الموارد العادية في عام 2007 لم تكن كافيةً للوفاء بالالتزامات القروض والمنح.

ويعتبر أن هناك التزاماً بالقروض أو المنحة حين يوقع الصندوق والمقترض أو متلقي المنحة المعني اتفاقية رسمية بشأن ذلك. ويستعرض المجلس التنفيذي للصندوق قائمة بالموارد المتاحة لعقد الالتزامات في كل دورة من دوراته لضمان توفر الموارد اللازمة لتغطية القروض والمنح المعروضة عليه لإقرارها.

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|------------------|---|
| 2007 | 2008 | |
| 437 674 | 491 487 | النقدية |
| 2 336 754 | 2 306 973 | الوسائل الاستثمارية ذات العائد الثابت |
| (136) | 26 752 | القيمة السوقية الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة للعقود الآجلة المباشرة |
| 163 963 | 87 566 | الودائع لأجل وغير ذلك من التزامات المصارف |
| 2 456 | 6 530 | العقود الآجلة |
| 182 | 122 | عقود الخيار |
| 0 | (773) | المبادلات |
| 816 703 | 455 953 | الأصول المحتفظ بها كضمانات للأوراق المالية المقرضة |
| 3 757 596 | 3 374 610 | مجموع النقدية والاستثمارات |
| 53 489 | 67 388 | المبالغ المطلوبة مقابل الاستثمارات المباعة |
| (219 336) | (210 565) | المبالغ المستحقة مقابل الاستثمارات المشتراة |
| (816 703) | (474 229) | خصوم الضمانات النقدية |
| 2 775 046 | 2 757 204 | مجموع حافظة الاستثمارات |

تشمل الاستثمارات ذات العائد الثابت 407 152 000 دولار أمريكي من الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (427 968 000 دولار أمريكي في 2007).

القيمة السوقية للضمانات النقدية التي تم تلقيها مقابل الأوراق المالية المقرضة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 بلغت 455.9 مليون دولار أمريكي (816.7 مليون دولار أمريكي في 2007) مع خصوم مقابلة للمقرضين بمبلغ 474.2 مليون دولار أمريكي (816.7 مليون دولار أمريكي في 2007). وهو ما يمثل خسائر غير محصلة بمبلغ 18.3 مليون دولار أمريكي. وكانت القيمة الاسمية للأوراق المالية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 تبلغ 526 مليون دولار أمريكي (064 1 مليون دولار أمريكي في 2007). أما الأوراق المالية التي يحتفظ بها الصندوق كضمانات عينية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 فبلغت 74 مليون دولار أمريكي (326 مليون دولار أمريكي في 2007). وكانت غالبية الأوراق المالية المقرضة عبارة عن سندات حكومية.

المذكرة 4

أرصدة النقدية والاستثمارات

(أ) تحليل الأرصدة

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|------------------|--|
| 2007 | 2008 | موحدة |
| 437 674 | 491 487 | النقدية غير المقيدة |
| 79 | 61 | النقدية الخاضعة للقيود |
| 437 753 | 491 548 | المجموع الفرعي للنقدية |
| 2 503 219 | 2 427 170 | الاستثمارات غير المقيدة |
| 627 | 488 | الاستثمارات الخاضعة للقيود |
| 2 503 846 | 2 427 658 | المجموع الفرعي للاستثمارات ناقصاً أصول الضمانات النقدية |
| 816 703 | 455 953 | الأصول المحتفظ بها كضمانات للأوراق المالية المقرضة |
| 3 320 549 | 2 883 611 | المجموع الفرعي للاستثمارات |
| 3 758 302 | 3 375 159 | مجموع النقدية والاستثمارات |

(ب) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

عملات غير قابلة للتحويل الحر: بلغ ما كان في حوزة الصندوق من نقدية واستثمارات بعملات غير قابلة للتحويل الحر ما قيمته 61 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (79 000 دولار أمريكي في 2007) و 488 000 دولار أمريكي (627 000 دولار أمريكي في 2007)، على التوالي.

ووفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعتها الدول الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملته، على ذمة المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع لقيود عند استخدامها.

(ج) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب الوسائل الاستثمارية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، بلغت القيمة السوقية للنقدية والاستثمارات، بعد استبعاد العملات الخاضعة لقيود وغير القابلة للتحويل، 2 757 204 000 دولاراً أمريكياً (2 775 046 000 دولار أمريكي في 2007)، وهي تتألف من الوسائل التالية:

(و) إدارة المخاطر المالية

إنّ الأنشطة الاستثمارية للصندوق تعرضه لطائفة متنوعة من المخاطر المالية التي تشمل مخاطر الأسواق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر العملات، ومخاطر السيولة، ومخاطر رأس المال، والتي تهدد استمرارية عمله.

(ز) مخاطر الأسواق

تتوزع حافظة استثمارات الصندوق على عدد من فئات الأصول في المجموعة النظيرة ذات العائد الثابت بما ينسجم مع سياسة الاستثمار في الصندوق. ومن حين لآخر، اتخذت إدارة الصندوق تدابير تكتيكية قصيرة الأجل لحماية الحافظة الشاملة من ظروف السوق غير المواتية.

تُدار استثمارات النقدية والمحفظ بها حتى أجل الاستحقاق داخلياً؛ أما الاستثمارات المسجلة بسعر السوق فيديرها 12 مديراً خارجياً.

ويبين الجدول 1 الأوزان النسبية والمبالغ لكل فئة من فئات الأصول في الحافظة الشاملة إضافة إلى الأوزان النسبية وفقاً لسياسة الاستثمار في 31 ديسمبر/كانون الأول من عام 2008 وعام 2007. وتتعلق البيانات بالصندوق وحده.

الجدول 1

أوزان فئات الأصول وأوزان سياسة الاستثمار (الصندوق وحده)

| بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عام 2008 وعام 2007 | | الحافظة | | سياسة الاستثمار | |
|--|-----------------------------|------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------|
| فئة الأصول | | 2008 | | 2007 | |
| % | بملايين الدولارات الأمريكية | % | بملايين الدولارات الأمريكية | % | بملايين الدولارات الأمريكية |
| 5.5 | 136.6 | 5.5 | 136.6 | 5.5 | 136.6 |
| 16.4 | 407.2 | 16.4 | 407.2 | 16.4 | 407.2 |
| 43.3 | 1 086.0 | 43.8 | 1 086.0 | 43.3 | 1 086.0 |
| 14.8 | 443.8 | 17.9 | 443.8 | 14.8 | 443.8 |
| 20.0 | 404.9 | 16.4 | 404.9 | 20.0 | 404.9 |
| 100 | 2 478.5 | 100 | 2 478.5 | 100 | 2 478.5 |

(د) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب العملات (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | 2007 | 2008 |
|---|------------------|------------------|------|
| يورو | 837 956 | 883 573 | |
| بن ياباني | 294 914 | 337 096 | |
| جنيه إسترليني | 294 594 | 240 769 | |
| دولار أمريكي | 1 347 582 | 1 314 042 | |
| المجموع | 2 775 046 | 2 775 480 | |
| الأصول المحفظ بها | | | |
| كضمانات للأوراق المالية | | | |
| المقرضة | 816 703 | 455 953 | |
| خصوم الضمانات النقدية | (816 703) | (474 229) | |
| مجموع حافظة النقدية والاستثمارات | 2 775 046 | 2 757 204 | |

تركيب العملات أعلاه يستثني الاستثمارات المتعلقة بالضمانات النقدية التي تعرض على حدة في المذكرة 4(ي).

(هـ) تركيب حافظة الاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق (الموحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | 2007 | 2008 |
|---|------------------|------------------|------|
| المستحق خلال سنة واحدة أو أقل | 640 794 | 599 499 | |
| المستحق بعد سنة واحدة إلى خمس سنوات | 1 584 973 | 1 555 526 | |
| المستحق بعد خمس سنوات إلى عشر سنوات | 160 590 | 244 179 | |
| المستحق بعد عشر سنوات | 388 689 | 376 276 | |
| المجموع | 2 775 046 | 2 775 480 | |
| الأصول المحفظ بها | | | |
| كضمانات للأوراق المالية | | | |
| المقرضة | 816 703 | 455 953 | |
| خصوم الضمانات النقدية | (816 703) | (474 229) | |
| مجموع حافظة النقدية والاستثمارات | 2 775 046 | 2 757 204 | |

بلغ متوسط آجال استحقاق استثمارات العائد الثابت ضمن حافظة الاستثمارات الموحدة 76 شهراً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (77 شهراً في 2007).

يعرض تحليل ضمانات النقدية (بما في ذلك تركيبها بحسب آجال الاستحقاق) على حدة في المذكرة 4(ي).

ويعين الحد الأقصى لأجل الحافظة عند الحدود التالية:

- سنة واحدة أكثر من المتوسط المعياري لفئة أصول السندات الحكومية المتداولة عالمياً.
- سنتان أكثر من المتوسط المعياري لفئة الأصول المتنوعة ذات الفائدة الثابتة.
- حد لا يزيد عن سبع سنوات لفئة أصول السندات المرتبطة بمعدل التضخم.

وتجري التسوية مقابل التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافظة، وذلك على أساس توقع تغيرات الأسعار السوقية للأوراق المالية. ويعين الحد الأقصى لمدة الجزء المستثمر بعائد ثابت من الحافظة بإضافة فترة تتراوح من صفر إلى سنتين إلى المتوسط المعياري لكل واحدة من الحوافز ذات العائد الثابت. وقد توقف الصندوق عن الاستثمار في الأسهم.

ويبين الجدول 3 متوسط آجال حوافز استثمارات الصندوق بالسنوات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 والآجال المعيارية لكل منها.

الجدول 3
متوسط آجال الحوافز والآجال المعيارية بالسنوات
(الصندوق وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

| الحافظة | الحافظة | | الأجل المعياري | |
|---|------------|------------|----------------|------------|
| | 2007 | 2008 | 2007 | 2008 |
| المراد الحافظة | - | - | لا ينطبق | لا ينطبق |
| الأجل في تصفيتهما القصير | - | - | لا ينطبق | لا ينطبق |
| حافزة السندات الحكومية | 2.7 | 2.9 | 2.5 | 2.6 |
| حافزة الأصول المتنوعة ذات الفائدة الثابتة | 4.5 | 3.0 | 4.0 | 3.2 |
| الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم | 3.9 | 4.7 | 5.0 | 5.2 |
| الحافظة السندات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق | 2.5 | 2.3 | 2.5 | 2.3 |
| المتوسط الإجمالي | 2.9 | 3.0 | 2.9 | 3.0 |

ويظهر تحليل الحساسية للحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق في الجدول 4 كيف أن تحولاً موازياً في منحنى العائد (من -300 إلى +300 من نقاط الأساس) سيؤثر على قيمة حافظة الاستثمارات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008.

| فئة الأصول | الحافظة | سياسة الاستثمار |
|---|------------|-----------------|
| 2007 | % | % |
| حافزة الاستثمارات المراد تصفيتهما في الأجل القصير | 6.8 | 169.5 |
| حافزة الاستثمارات التكتيكية القصيرة الأجل | 1.6 | 40.3 |
| حافزة السندات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق | 17.1 | 427.9 |
| حافزة السندات الحكومية | 42.7 | 1068.0 |
| الحافزة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة | 17.0 | 425.1 |
| الحافزة المرتبطة بمعدل التضخم | 14.8 | 370.2 |
| مجموع الأصول | 100 | 2501.0 |

وتدار كل فئة من فئات الأصول وفقاً للمبادئ التوجيهية الخاصة بها. وتعالج المبادئ التوجيهية طائفة من مخاطر الأسواق عن طريق فرض قيود على أهلية الوسائل الاستثمارية وعلى نشاط مديري الحوافز وذلك من خلال تحديد:

- 1- معدلات معيارية محددة مسبقاً وحدود للانحرافات عن المعدلات المعيارية فيما يخص المدة
- 2- حدود خطأ التتبع
- 3- الحدود الدنيا للائتمان (انظر البند زاي (1) مخاطر الائتمان)

ويبين الجدول 2 أدناه المؤشرات المعيارية المستخدمة مع الحوافز المعنية.

الجدول 2

المؤشرات المعيارية بحسب الحافظة

| الحافظة | المؤشر المعياري |
|---|---|
| حافزة الاستثمارات المراد تصفيتهما في الأجل القصير | لا ينطبق |
| حافزة السندات الحكومية | دليل جي. بي. مورغان للسندات الحكومية المتداولة عالمياً لفترة من سنة إلى 5 سنوات، المعد خصيصاً للعمليات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة |
| الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة | دليل ليمن برذرز الإجمالي في الولايات المتحدة (فئة AA3 فما فوق) |
| حافزة السندات المرتبطة بمعدل التضخم | دليل مصمم خصيصاً يتألف من دليل باركليز لحافزة الأسهم الرأسمالية المرتبطة بمعدل التضخم (من سنة إلى 7 سنوات) ودليل باركليز لحافزة الأسهم الرأسمالية المرتبطة بمعدل التضخم (7 سنوات فأكثر) |
| حافزة السندات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق | معياري القطاع الموسع ذي الأوزان المتشابهة (بحسب داخلياً مرة كل ثلاثة أشهر) |

مقياس للمخاطر الفعلية التي يأخذها مدير ما في إدارة
حافضة معينة.

الجدول 4

تحليل الحساسية لحافضة استثمارات الصندوق (الصندوق
وحده)

| 2007 | | 2008 | | الفرق |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| التغير في قيمة الحواظ | مجموع المدارة خارجيا | التغير في قيمة الحافضة | مجموع المدارة خارجيا | بنقاط الأساس في منحنى العائد |
| 2 689 | 188 | 2 672 | 193 | 300- |
| 2 657 | 156 | 2 640 | 161 | 250- |
| 2 626 | 125 | 2 608 | 129 | 200- |
| 2 595 | 94 | 2 575 | 96 | 150- |
| 2 564 | 63 | 2 543 | 64 | 100- |
| 2 532 | 31 | 2 511 | 32 | 50- |
| 2 501.0 | - | 2 478.5 | - | 0 |
| 2 470 | (31) | 2 447 | (32) | 50 |
| 2 438 | (63) | 2 415 | (64) | 100 |
| 2 407 | (94) | 2 383 | (96) | 150 |
| 2 376 | (125) | 2 350 | (129) | 200 |
| 2 345 | (156) | 2 318 | (161) | 250 |
| 2 313 | (188) | 2 286 | (193) | 300 |

الجدول 5

نطاقات خطأ التتبع بحسب الحافضة

| خطأ التتبع (بالنسبة المئوية في السنة) | الحافضة |
|--|---------------------------------------|
| 1.00-0.75 | حافضة السندات الحكومية |
| 1.00-0.75 | الحافضة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة |
| 2.00 | الحافضة المرتبطة بمعدل التضخم |
| لا ينطبق | الحافضة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق |

وقد بلغ خطأ التتبع لحافضة الاستثمارات الشاملة في
31 ديسمبر/كانون الأول 2008، بناءً على سجلات فترة
ثلاث سنوات، 0.28 في المائة.

(طاء) مخاطر الائتمان

تحدّد المبادئ التوجيهية للاستثمار الحدود الدنيا للائتمان
لأهلية الأوراق المالية والجهات النظيرة. وتحدد أهلية
المصارف والإصدارات من السندات على أساس
التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بتقدير
الأهلية الائتمانية. ويبين الجدول 6 الحد الأدنى
للتصنيفات الائتمانية للحافضة الشاملة لاستثمارات
الصندوق، كما تسمح به المبادئ التوجيهية للاستثمار.

الجدول 6

التصنيفات الائتمانية الدنيا وفقاً للمبادئ التوجيهية
للاستثمار

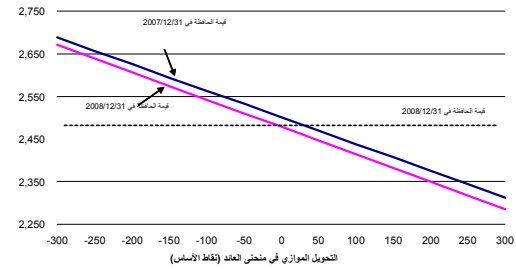
| الحافضة | الأوراق المالية | الودائع بأجل وشهادات الإيداع | الأوراق المالية القورية والأجلة | تبادلات سعر القائدة |
|--|---|---------------------------------------|--|---------------------------|
| لا ينطبق | لا ينطبق | A-1/P-1 | لا ينطبق | لا ينطبق |
| حافضة السندات الحكومية | Aa3 مودي أو ستاندرند أند بورز AA- أو AA- فيتش | A-1/P-1 | A-1/P-1 | لا ينطبق |
| الحافضة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة | Aa3 مودي أو ستاندرند أند بورز AA فيتش (بإستثناء: الأوراق المالية المدعومة برهون، والأوراق المالية المدعومة بأصول AAA/Aaa حسب اثنتين من الوكالات الثلاث) | A-1/P-1 | A-1/P-1 | AA-/Aa3 |
| الحافضة المرتبطة بمعدل التضخم | Aa3 مودي أو ستاندرند أند بورز | A-1/P-1 | A-1/P-1 | لا ينطبق |
| الحافضة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق | Aa3 مودي أو ستاندرند أند بورز (بإستثناء: سندات الشركات AAA/Aaa) | A-1/P-1 | لا ينطبق | لا ينطبق |

أ - التصنيف الائتماني الأدنى (مودي A1 / P-1 أو ستاندرند أند بورز
يشير إلى البتة.
ب - التصنيف الائتماني الأدنى يشير إلى الجهة النظيرة.
ج - لا يجوز التعامل بالعمود الأجلة وعمود الخيار إلا في إطار المعاملات
المنظمة.

لا يشمل تحليل الحساسية الوارد أعلاه استثمارات
الضمانات النقدية.

ويبين الرسم البياني 1 العلاقة السلبية بين العائدات
وقيمة الحافضة ذات العائد الثابت.

الرسم البياني 1

تحليل الحساسية لقيمة حافضة استثمارات الصندوق
(بملايين الدولارات الأمريكية)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، لو كان المستوى
العام لأسعار الفائدة في أسواق عملات حقوق السحب
الخاصة أعلى/(أقل) بمقدار 100 نقطة أساس (وهو عبارة
عن تحول مواز في منحنيات العائد)، لكان عائد الحافضة
الشاملة لاستثمارات الصندوق أقل (أعلى) بمقدار 64.0
مليون دولار أمريكي كنتيجة للخسائر (الأرباح)
الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافضة
(ونسبته 78 في المائة من مجموع الحافضة).

يبين الجدول 5 حدود خطأ التتبع المحددة في المبادئ
التوجيهية للاستثمار. ويمثل خطأ التتبع الانحراف
المعياري السنوي للعائد مقابل معدله المعياري، وهو

وكان هيكل مواعيد استحقاق الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول كالتالي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | فترة الاستحقاق |
|---------------------------|----------------|----------------------|
| 2008 | 2008 | |
| 76 401 | 94 284 | أقل من سنة واحدة |
| 95 165 | 87 924 | سنة إلى سنتين |
| 91 199 | 73 052 | سنتان إلى ثلاث سنوات |
| 73 689 | 75 340 | ثلاث إلى أربع سنوات |
| 81 753 | 76 552 | أربع إلى خمس سنوات |
| 9 761 | - | خمس إلى ست سنوات |
| 427 968 | 407 152 | المجموع |

جميع الاستثمارات المستحقة خلال أقل من سنة لها فترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ شرائها.

(ي) إقراض الأوراق المالية

قد يؤدي دخول الصندوق في معاملات إقراض الأوراق المالية المضمونة إلى مخاطر ائتمانية في حالة عدم قدرة الطرف المقابل على الوفاء بالالتزامات التعاقدية. وتقوم جهة الإيداع الرئيسية، بالنيابة عن الصندوق، برصد مدى كفاية الضمانات يومياً، وتتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاق، حسب الاقتضاء، (عندما تكون أقل من مستوى محدد مسبقاً). ويقوم الصندوق وجهة الإيداع الرئيسية كلاهما برصد التعرض لمخاطر الائتمان. ويحتفظ الصندوق بمخاطر الأسواق المرتبطة بالأوراق المالية المشتراة بالضمانات النقدية التي يتم تلقيها. في 2008، نقل الصندوق، من خلال تعديل الاتفاقية الأصلية مع جهة الإيداع الرئيسية، حصته من الضمانات إلى حساب ضمانات مخصص. والمبادئ التوجيهية للاستثمار التي وضعت خصيصاً لحساب الضمانات أكثر تقييداً من المبادئ التوجيهية العامة للاستثمار في الصندوق. وهذه تحدد عتبات أهلية الأوراق المالية، والحدود الدنيا للائتمان، والمتوسط المرجح لفترة الاستثمارات (30 يوماً كحد أقصى لحساب الضمانات المخصص). ويحتفظ بنسبة كبيرة من الأصول التي تم تلقيها كضمانات نقدية من خلال أدوات عالية السيولة بغية معالجة جملة أمور منها مخاطر السيولة المرتبطة بسوق الأدوات غير السائلة لبعض الحيازات في الحافظة مثل الأوراق المالية المدعومة بالرهون والمدعومة بالأصول. وفيما يلي أدناه تحليل لاستثمارات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، كان متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة إما ضمن حدود التصنيفات الدنيا التي تسمح بها المبادئ التوجيهية للاستثمار أو أعلى منها (الجدول 7).

الجدول 7 متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة (للصندوق وحده) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| تصنيف مودي الائتماني | | الحافظة |
|----------------------|------------------------|--|
| 2007 | التصنيف الائتماني 2008 | |
| P1 | P1 | الحافظة المراد تصنيفها في الأجل القصير |
| Aa1 | Aaa | حافظة السندات الحكومية |
| Aaa | Aaa | الحافظة المتنوعة ذات الفائدة الثابتة |
| Aa1 | Aaa | الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم |
| Aaa | Aaa | الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق |

أ - تم احتساب متوسط التصنيف الائتماني، على أساس قيم السوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 باستثناء متوسط تصنيف الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق الذي احتسب على أساس القيم الظاهرية. وقد تم تطبيق تصنيف مودي الائتماني.

يعرض التصنيف الائتماني للضمانات النقدية في المذكرة 4(ي).

(ط) الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها

| المعادن بآلاف الدولارات الأمريكية | | | |
|-----------------------------------|---------------|----------------|----------------|
| كل العملات | جنيه إسترليني | يورو | دولار أمريكي |
| 11 336 | - | 448 | 10 888 |
| 126 633 | 7 123 | 67 865 | 51 645 |
| 159 260 | 7 394 | 50 256 | 101 610 |
| 59 209 | - | 49 048 | 10 161 |
| 50 714 | - | 20 430 | 30 284 |
| 407 152 | 14 517 | 188 047 | 204 588 |
| 427 968 | 19 939 | 183 612 | 224 417 |

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها 18 769 000 دولار أمريكي (430 342 000 دولار أمريكي في 2007).

ويجرى عادةً رصد لحالة مواعمة الأصول مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة كل ثلاثة أشهر.

وفي حالات عدم المواعمة التي تُعتبر دائمة ومهمة، تتخذ إدارة الصندوق إجراءات لإعادة المواعمة عبر تغيير نسب العملات في حافظة استثمارات الصندوق بغية إعادة مواعمة الأصول الإجمالية مع الأوزان المنشودة لحقوق السحب الخاصة.

ويبين الجدول 8 مدى ملائمة العملات بالنسبة لأصول الصندوق الشاملة الخاضعة لموائمة حقوق السحب الخاصة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008.

الجدول 8
مواعمة الأصول مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة (للصندوق وحده)
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008

| مجموعة العملة | صافي قيمة الأصول (%) | النسبة السحب الخاصة (%) | الفرق |
|-------------------|----------------------|-------------------------|-------|
| الدولار الأمريكي | 38.5 | 41.2 | (2.7) |
| اليورو | 37.0 | 37.1 | (0.1) |
| الين الياباني | 13.6 | 13.2 | 0.4 |
| الجنيه الإسترليني | 10.9 | 8.5 | 2.4 |
| المجموع | 100.0 | 100.0 | - |

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، لو كانت قيمة الدولار الأمريكي قد انخفضت (ارتفعت) بنسبة 10 في المائة مقابل العملات الثلاث الأخرى في سلة عملات حقوق السحب الخاصة، لأصبحت مواعمة أصول الصندوق على النحو الوارد في الجدول 9.

الجدول 9
حساسية مواعمة الأصول مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة (للصندوق وحده)
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008

| مجموعة العملة | 10- % من الدولار الأمريكي (%) | 10+ % من الدولار الأمريكي (%) |
|-------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| الدولار الأمريكي | (5.0) | (0.2) |
| اليورو | 1.3 | (1.7) |
| الين الياباني | 0.9 | (0.2) |
| الجنيه الإسترليني | 2.8 | 2.1 |
| المجموع | - | - |

وبغية زيادة العائدات، يجوز للصندوق أن يستثمر في أوراق مالية معينة بعملات أخرى غير العملات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة، وأن يبرم بعد ذلك

الضمانات النقدية بحسب العملة وبحسب التصنيف الائتماني.

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|-----------------------------|----------------|
| 2007 | 2008 |
| 593 075 | 455 953 |
| 223 628 | - |
| 816 703 | 455 953 |

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | |
|-----------------------------|--------------|---------------|---------------|----------------|
| Total | BBB | A | AA | AAA |
| 167 829 | - | - | - | 167 829 |
| 78 411 | 2 758 | 39 553 | 12 879 | 23 221 |
| 54 658 | - | - | - | 54 658 |
| 29 910 | - | - | - | 29 910 |
| 14 349 | - | 6 247 | 8 101 | - |
| 19 476 | 3 382 | 959 | 1 890 | 12 245 |
| 91 321 | 2 075 | 503 | 1 459 | 87 283 |
| 455 953 | 8 215 | 47 262 | 24 330 | 376 147 |

ملاحظة: يطبق الجدول التصنيف الائتماني الأكثر تحفظاً، أي الأدنى، من بين تصنيفات مودي، وستاندرد آند بورز، وفيتش.

وكان هيكل مواعيد استحقاق الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 كالتالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|-----------------------------|----------------|
| فترة الاستحقاق | 2008 |
| أقل من سنة واحدة | 340 126 |
| سنة إلى سنتين | 76 296 |
| سنتان إلى ثلاث سنوات | 28 683 |
| ثلاث إلى أربع سنوات | 10 849 |
| المجموع | 455 953 |

(ك) مخاطر العملات

تُستخدم حافظة استثمارات الصندوق للتقليل من مخاطر العملات الشاملة للصندوق. تتعلق معظم التزامات الصندوق بالمنح والقروض غير المصروفة والمعينة بحقوق السحب الخاصة. ولذا، يُحتفظ بالأصول الشاملة للصندوق، بقدر الإمكان، بالعملات الداخلة في تقويم سلة حقوق السحب الخاصة وبالمبالغ والنسب المحددة في هذه السلة. وبالمثل، تقابل الاحتياطي العام والتزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي أصولاً محددة بالدولار الأمريكي.

المذكرة 5

السندات الإئتمانية للمساهمين والمبالغ المطلوبة منهم

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|-----------------------------|----------------|
| 2007 | 2008 |
| 340 842 | 276 728 |
| 21 632 | 20 565 |
| 362 474 | 297 293 |
| (18 655) | (13 313) |
| 343 819 | 283 980 |
| 355 812 | 211 617 |
| 36 936 | 32 862 |
| 13 018 | 45 689 |
| 405 766 | 290 168 |
| (27 778) | (9 107) |
| 377 988 | 281 061 |

(أ) المساهمات الأولية، ومساهمات التجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد

سُددت هذه المساهمات بالكامل باستثناء ما هو مبين في المذكرة 6 وفي المصروفة أدناه.

المساهمات غير المدفوعة/المقبوضة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | |
|-----------------------------|---------|
| المبلغ | التجديد |
| 2 639 | السادس |
| 11 120 | السادس |
| 14 000 | السادس |
| 23 | السادس |
| 11 169 | السادس |
| 521 | السادس |
| 5 751 | السادس |
| 459 | السادس |

حالات اتفق فيها الأعضاء والصندوق على جدول زمني معين للتسديد.

ب ينصل جزء من هذا الرصيد بسند إنني لم يكن قد أودع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008.

(ب) التجديد السابع

ترد في الذيل زاي تفاصيل المساهمات والمبالغ المدفوعة للتجديد السابع. وقد دخل التجديد السابع حيز النفاذ في 22 ديسمبر/كانون الأول 2006.

(ج) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل زاي تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

اتفاقيات آجلة مغطاة للعمليات الأجنبية بغرض الاحتفاظ بمقابل من العملات من أجل الالتزامات المعينة بحقوق السحب الخاصة وبدولار الولايات المتحدة.

(ل) مخاطر السيولة

تشمل الإدارة الحذرة لمخاطر السيولة الإبقاء على ما يكفي من النقدية والمعادلات النقدية لتلبية مصروفات القروض والمنح وغير ذلك من التدفقات الإدارية الخارجة حالما تنشأ. وتبقي الخزانة على مرونة في التمويل من خلال احتساب مدى توفر الأموال من جميع المصادر ذات الصلة وترصد وضع السيولة على أساس أطر زمنية مختلفة. وقد وضع الصندوق سياسة للسيولة، أقرها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2006، بغية توفير المزيد من الضمانات في هذا المجال. وتتطلب سياسة السيولة وجود حد أدنى من الأصول العالية السيولة في حافظة استثمارات الصندوق تعادل نسبته 60 في المائة من مجموع المصروفات السنوية الإجمالية (التدفقات الخارجة) وكذلك متطلبات إضافية محتملة نتيجة أزمات السيولة. وسوف يستعرض مدى ملائمة المستوى كجزء من دورة تجديد الموارد. ويغطي الرصيد الحالي من الأصول العالية السيولة بسهولة متطلبات الحد الأدنى من السيولة.

(م) مخاطر رأس المال

تستعرض إدارة الصندوق السياسة الشاملة بشأن الموارد بصورة منتظمة، كما تستعرضها مع أصحاب المصلحة الرئيسيين خلال كل عملية تجديد للموارد، كحد أدنى. ويرصد الصندوق عن كثب وضع موارده بصورة منتظمة بغية الحفاظ على قدرته على الاستمرار في مزاولة عمله. وبناءً على ذلك، فهو يعدل مبلغ الالتزامات الجديدة للقروض والمنح التي سيقوم بها خلال كل سنة تقويمية اعتماداً على الموارد المتاحة. وتجرى عملية تنبؤ للموارد على المدى البعيد ضمن التحليل الذي يُنفذ من خلال النموذج المالي للصندوق.

(د) مخاطر الائتمان

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|--------------------------------------|---------------|--|
| 2007 | 2008 | |
| الصندوق | | |
| المساهمات الأولية | | |
| 29 358 | 29 358 | جمهورية إيران الإسلامية |
| 13 717 | 13 717 | العراق |
| 43 075 | 43 075 | |
| التجديد الأول | | |
| 31 099 | 31 099 | العراق |
| 31 099 | 31 099 | |
| التجديد الثاني | | |
| 2 | 2 | موريتانيا |
| 2 | 2 | |
| التجديد الثالث | | |
| 600 | 600 | جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية |
| 6 087 | 6 087 | الجمهورية العربية الليبية |
| 25 | 25 | موريتانيا |
| 6 712 | 6 712 | |
| 80 888 | 80 888 | مجموع الصندوق |
| البرنامج الخاص من أجل أفريقيا | | |
| المرحلة الأولى | | |
| 10 | 10 | موريتانيا |
| 10 | 10 | مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا |
| 80 898 | 80 898 | المجموع العام |

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات

المقدمة للمساهمات

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---------------------------|---------------|-------------------------|
| 2007 | 2008 | |
| المساهمات الأولية | | |
| 10 | 10 | جزر القمر |
| 83 167 | 83 167 | جمهورية إيران الإسلامية |
| 83 177 | 83 177 | |
| التجديد الثاني | | |
| 2 000 | 2 000 | العراق |
| 2 000 | 2 000 | |
| التجديد الثالث | | |
| 2 400 | 2 400 | جمهورية إيران الإسلامية |
| 10 | 10 | سان تومي وبرينسيبي |
| 2 410 | 2 410 | |
| 87 587 | 87 587 | المجموع |

المذكرة 7

المبالغ المطلوبة الأخرى

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---------------------------|----------------|--|
| 2006 | 2007 | |
| 53 489 | 67 388 | المبالغ المطلوبة من الاستثمارات المبيّعة |
| 40 615 | 37 506 | مبالغ مطلوبة متنوعة |
| 94 104 | 104 894 | المجموع |

بالنظر إلى الوضع السيادي للمساهمات المنحية للصندوق، فإن الصندوق يتوقع أن يتم تلقي كل مساهمة من مساهماته التي جرى إيداع وثيقة ملزمة قانوناً بشأنها في نهاية المطاف. وتُغطى مخاطر التحصيل بالمخصصات المتعلقة بالمساهمات.

المذكرة 6

المخصصات

تعاادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظراً إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة.

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، المخصصات التالية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---------------------------|----------------|--|
| 2007 | 2008 | |
| 169 360 | 168 485 | الرصيد في بداية العام |
| (875) | 0 | مجموع التحركات |
| 168 485 | 168 485 | الرصيد في نهاية العام |
| موزعة كما يلي: | | |
| 80 898 | 80 898 | السندات الإذنية للجهات المقدمة للمساهمات (أ) |
| 87 587 | 87 587 | مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات (ب) |
| 168 485 | 168 485 | المجموع |

(أ) مخصصات مقابل سندات إذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، كانت كل مساهمات التجديد حتى التجديد السادس ضمناً، المودعة على شكل سندات إذنية قد سحبت بنسبة 100 في المائة، أما السندات المودعة للتجديد السابع فقد سحبت بنسبة 30 في المائة (100% حتى التجديد السادس في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007).

كانت كل مساهمات المرحلتين الأولى والثانية للبرنامج الخاص من أجل أفريقيا قد سحبت تماماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007.

وفقاً للسياسة المعنية، أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإذنية في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو المبين فيما يلي:

عام 2007). وقد بلغت الأرقام المقابلة المتعلقة بالصندوق 2 803 000 دولار أمريكي (2 703 000 دولار أمريكي عام 2007)، أما تلك المتعلقة بالبرنامج الخاص من أجل أفريقيا فكانت 32 000 دولار أمريكي (31 000 دولار أمريكي عام 2007). وفيما يلي البلدان الأعضاء المعنية بالأمر:

(1) جهات مقترضة عليها متأخرات لا تحتسب على أساس الاستحقاق - الصندوق

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007

| أصول مستحقة | أصول متأخرة | عائد غير محصل في 2007 | الاستحقاق منذ |
|-----------------------------|----------------|-----------------------|---------------|
| جمهورية أفريقيا الوسطى | 32 670 | 331 | May 2001 |
| كوبا | 12 752 | 526 | Sep 1989 |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية | 22 773 | 236 | Feb 1993 |
| غينيا-بيساو | 6 731 | 70 | Nov 1995 |
| غزة والضفة الغربية | 3 857 | 30 | Apr 2007 |
| ليبيريا | 15 624 | 469 | Nov 1995 |
| سيشيل | 125 | 10 | Jan 2002 |
| الصومال | 26 550 | 275 | Jan 1991 |
| توغو | 24 236 | 240 | Sep 2000 |
| زيمبابوي | 25 433 | 616 | Oct 2001 |
| المجموع | 170 751 | 2 803 | 71 834 |

(2) جهات مقترضة عليها متأخرات لا تحتسب على أساس الاستحقاق - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008

| أصول مستحقة | أصول متأخرة | عائد غير محصل في 2007 | الاستحقاق منذ |
|----------------|--------------|-----------------------|---------------|
| غينيا-بيساو | 3 141 | 32 | 12/1995 |
| المجموع | 3 141 | 32 | 857 |

يشمل العائد من القروض المدرج في قائمة الإيرادات والنفقات لعام 2008 مبلغاً قدره 2 537 000 دولار أمريكي (4 247 000 دولار أمريكي في عام 2007)، يتعلق بالعائد الذي تم تلقيه عن سنوات سابقة. وترد تفاصيل القروض المعتمدة والمصروفة، ومدفوعات سداد أصل القروض في الذيل حاء.

من المفترض أن يتم تلقي المبالغ المدرجة أعلاه في غضون سنة واحدة من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 8

الأصول الثابتة وغير الملموسة

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 1 يناير/كانون الثاني | الإضافات | 31 ديسمبر/كانون الأول |
|--|----------------------|--------------|-----------------------|
| التكلفة | | | |
| معدات حاسوبية | 0 | 490 | 490 |
| برمجيات | 0 | 64 | 64 |
| أثاث وتجهيزات | 0 | 412 | 412 |
| معدات مكتبية | 0 | 75 | 75 |
| المجموع | 0 | 1 041 | 1 041 |
| الاستهلاك | | | |
| معدات حاسوبية | 0 | (10) | (10) |
| برمجيات | 0 | (1) | (1) |
| أثاث وتجهيزات | 0 | (34) | (34) |
| معدات مكتبية | 0 | (45) | (45) |
| المجموع | 0 | (96) | (96) |
| صافي الأصول الثابتة وغير الملموسة | 0 | 996 | 996 |

المذكرة 9

القروض

(أ) المخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك

فيما يلي تحليل للمخصص المتراكم لخسائر الاستهلاك:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | 2006 | 2007 |
|--|----------------|----------------|
| الرصيد في بداية السنة صافي (الخفض)/الزيادة | 169 162 | 173 990 |
| في حصص الاستهلاك | (3 126) | (36 945) |
| إعادة التقييم | 7 954 | (3 942) |
| الرصيد في نهاية السنة بالقيمة الاسمية | 173 990 | 133 103 |
| التسوية بالقيمة العادلة | (117 421) | (70 281) |
| المجموع | 56 569 | 62 822 |

استهلكت جميع القروض المدرجة ضمن المخصص المتراكم بنسبة 100 في المائة.

(ب) وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق

وبالنسبة للقروض ذات المبالغ المتأخرة المدرجة في وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق، فإنه لو اعتبرت هذه المبالغ كعائد، لكان عائد القروض المدرج في قائمة الإيرادات والنفقات لعام 2008 سيزيد بمقدار 2 835 000 دولار أمريكي (2 734 000 دولار أمريكي

المثقلة بالديون. وتوضع القروض ذات المقادير المتأخرة لمدة تزيد على 180 يوماً في وضع عدم الاحتساب على أساس الاستحقاق.

(هـ) مخاطر الأسواق

يعتقد بأن مخاطر سعر الفائدة المرتبطة بحافظة قروض الصندوق ضئيلة، إذ أن 91.7 في المائة (90.2 في المائة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007) من الحافظة المستحقة الحالية تتعلق بمقترضين بشروط تيسيرية للغاية، ولذا فهي لا تخضع لتغير على أساس سنوي. وفي القسمين 5 و 10 من الذيل حاء، تحليل للحافظة بحسب نوع شروط الإقراض.

(و) تقدير القيمة العادلة

لا يتأثر الافتراض المستخدم في تحديد هذه القيمة العادلة بالتغيرات في أسعار الخصم. ويخضع التأثير المرتبط بتقلبات أسعار الصرف بين حقوق السحب الخاصة والدولار الأمريكي لرصد عن كثب.

المذكرة 10

الوسائل المالية بحسب الفئات

لقد طبقت السياسات المحاسبية للوسائل المالية على البنود الواردة أدناه:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|---------------------|---|
| الأصول | القروض | صافي القروض |
| بالقيمة العادلة | من خلال المحتفظ بها | المستحقة |
| المحتفظ بها | حتى أجل | المبالغ المطلوبة الأخرى |
| الاستحقاق | والخسائر | المطلوبة |
| | | 2008 |
| | | صافي القروض |
| | | المستحقة |
| | | المبالغ المطلوبة الأخرى |
| | | الاستثمارات |
| | | المحتفظ بها حتى |
| | | أجل الاستحقاق |
| | | الأصول المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال |
| | | الأرباح والخسائر النقدية والمعادلات النقدية |
| | | المجموع |
| 3 596 800 | 104 894 | 407 152 |
| 3 281 163 | 491 548 | 407 152 |
| 7 369 511 | 104 894 | 3 580 767 |

(ج) تحليل إضافي لأرصدة القروض

| 2007 | 2008 | |
|-------------|-------------|--|
| | | القروض التي أقرها الصندوق ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في قيمة إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء) |
| | | 9 108 152 دولار أمريكي - 2008 |
| | | 8 939 817 دولار أمريكي - 2008 |
| 8 197 827 | 8 458 277 | القروض النافذة |
| (2 285 970) | (2 265 755) | ناقصاً: الرصيد غير المصروف للقروض النافذة |
| (1 312 398) | (1 462 618) | المبالغ المسددة |
| 24 018 | 18 967 | الفائدة/الأقساط المستحقة |
| 4 623 477 | 4 748 871 | القروض المستحقة بالقيمة الاسمية |
| (1 212 961) | (1 129 484) | التسوية بالقيمة العادلة |
| 3 410 516 | 3 619 387 | القروض المستحقة بالقيمة العادلة |
| | | القروض التي أقرها البرنامج الخاص من أجل أفريقيا ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء) |
| | | 342 226 دولار أمريكي - 2008 |
| | | 336 384 دولار أمريكي - 2007 |
| 349 425 | 342 226 | القروض النافذة |
| (1 017) | (308) | ناقصاً: الرصيد غير المصروف للقروض النافذة |
| (61 305) | (70 542) | المبالغ المسددة |
| 1 035 | 694 | الفائدة/الأقساط المستحقة |
| 288 138 | 272 070 | القروض المستحقة بالقيمة الاسمية |
| (117 887) | (113 850) | التسوية بالقيمة العادلة |
| 170 251 | 158 220 | القروض المستحقة بالقيمة العادلة |
| | | مجموع القروض المقررة ناقصاً القروض الملغاة والتعديلات لتغطية التقلب في قيمة إجمالي قروض حقوق السحب الخاصة محسوبة بالدولار الأمريكي (الذيل حاء) |
| | | 9 450 378 دولار أمريكي - 2008 |
| | | 9 289 242 دولار أمريكي - 2008 |
| 8 547 252 | 8 800 503 | القروض النافذة |
| (2 286 987) | (2 266 063) | ناقصاً: الرصيد غير المصروف للقروض النافذة |
| (1 373 703) | (1 533 160) | المبالغ المسددة |
| 25 053 | 19 661 | الفائدة/الأقساط المستحقة |
| 4 911 615 | 5 020 941 | القروض المستحقة بالقيمة الاسمية |
| (1 330 848) | (1 243 334) | التسوية بالقيمة العادلة |
| 3 580 767 | 3 777 607 | القروض المستحقة بالقيمة العادلة |

(د) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى طبيعة الجهات المقترضة والضامنة للصندوق، فهو يتوقع أن يُسدّد كل قرض من القروض المضمونة من الأطراف السيادية في نهاية المطاف. وتُغطى مخاطر التحصيل بالاعتماد على المخصصات التراكمية لخسائر استهلاك القروض ومخصصات تراكمية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|-----------------|----------------|
| 2007 | التحركات | 2008 |
| 94 670 | 0 | 94 670 |
| 175 651 | 0 | 175 651 |
| 6 257 | 1 630 | 7 887 |
| 115 817 | (85 884) | 29 934 |
| 39 836 | (2 931) | 36 905 |
| 432 231 | (87 185) | 345 046 |

(ب) **المخصصات الإجمالية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون**

يرد في الجدول أدناه أرصدة السنوات المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|----------------|--------------------------------|
| 2007 | 2008 | |
| 279 393 | 148 004 | الرصيد في بداية العام |
| 3 173 | 26 584 | مدفوعات أصل الدين |
| (147 380) | (11 320) | تغيير الاعتماد |
| 12 818 | (2 931) | تقلبات أسعار الصرف |
| 148 004 | 160 337 | الرصيد في نهاية العام |
| (49 818) | (42 352) | تسوية بالقيمة العادلة |
| 98 186 | 117 985 | المعادل بالقيمة العادلة |

المذكرة 12

المبالغ المستحقة على الصندوق والخصوم

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|----------------|---|
| 2007 | 2008 | |
| 816 703 | 474 229 | خصوم الضمانات النقدية |
| 219 336 | 210 565 | المبالغ المستحقة على الاستثمارات المشتراة |
| 41 355 | 50 113 | خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة |
| 64 726 | 65 948 | المبالغ المستحقة والخصوم المتراكمة الأخرى |
| 325 417 | 326 626 | |
| 1 142 120 | 800 855 | المجموع |

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك نحو 187 623 000 دولار أمريكي (76 141 000 دولار أمريكي عام 2006) مستحقة الدفع طبقاً للتقديرات في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتباراً من تاريخ قائمة الموازنة.

| 2007 | | |
|----------------|------------------|---------------|
| - | 3 426 012 | - |
| - | - | 94 104 |
| 427 968 | - | - |
| - | 1 910 031 | - |
| - | 437 753 | - |
| 427 968 | 5 773 796 | 94 104 |

المذكرة 11

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) **أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون**

وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة الديون إلى 94 670 000 دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2008. وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل دال-1.

وللاطلاع على مجمل مبالغ تخفيف الديون التي أعيد صرفها منذ انطلاق مبادرة الديون والمبالغ المنتظرة في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل طاء. ويستثنى تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة والخاصة بكل من جزر القمر، وكوت ديفوار، وإريتريا، وقيرغيزستان، ونيبال، والصومال، والسودان، وتوغو. ومن المتوقع أن يفوض المجلس التنفيذي دفع حصة الصندوق من تخفيف الديون هذا في الفترة 2008-2010. ولدى إعداد القوائم المالية الموحدة لعام 2007، قُدِّرت حصة الصندوق من إجمالي تخفيف ديون هذه البلدان، أصولاً وفوائد، بنحو 179 075 000 دولار أمريكي حسب التقديرات (213 500 000 دولار أمريكي في 2007).

وقد بلغ إجمالي إيرادات الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة الديون 1 630 000 دولار أمريكي (1 166 000 دولار أمريكي في 2007).

وجاء مجموع التكلفة الإجمالية لتخفيف الديون من المصادر التالية:

المذكرة 13

الإيرادات المؤجلة

تمثل أرصدة المساهمات المؤجلة المساهمات الواردة التي أُجِّل الاعتراف بها إلى فترات مقبلة لمناظرة التكاليف المعنية. وتشمل الإيرادات المؤجلة المبالغ المتصلة برسوم الخدمة الواردة التي لم يتم بعد تكبد التكاليف المتصلة بها.

| بآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---------------------------|----------------|
| 2007 | 2008 |
| 169 887 | 275 256 |
| (9 129) | (5 810) |
| 160 758 | 269 445 |

المذكرة 14

صافي الأرباح والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف

طبقت أسعار التحويل التالية للتعبير عن وحدة حقوق السحب الخاصة بدولارات الولايات المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول:

| السنة | دولار أمريكي |
|-------|--------------|
| 2008 | 1.53480 |
| 2007 | 1.57592 |
| 2006 | 1.50387 |

ويوضح التحرك في حساب أثر تقلبات أسعار الصرف على النحو التالي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---------------------------|--|
| 2007 | 2008 |
| 784 190 | 1 027 548 |
| | رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني |
| | تغيرات سعر الصرف للعام المعني لما يلي: |
| 95 259 | (67 187) |
| 2 556 | |
| | النقدية والاستثمارات |
| | الاستثمارات المحفوظ بها حتى أجل استحقاقها |
| 2 868 | (4 231) |
| 147 305 | (93 208) |
| | (20 617) |
| | المبالغ الصافية المطلوبة/المستحقة |
| | القروض والمنح المستحقة |
| | السندات الإذنية والمبالغ المطلوبة من الأعضاء |
| 22 089 | |
| (26 719) | 18 491 |
| | مساهمات الدول الأعضاء |
| 243 358 | (166 752) |
| | التحركات الكلية خلال العام |
| | رصيد الإقفال في 31 ديسمبر/كانون الأول |
| 1 027 548 | 860 796 |

لم تدرج في حركة هذا الحساب الأرباح/الخسائر المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالعمليات المدرجة، وإنما أدرجت في مجموع تقلبات سعر الصرف.

المذكرة 15

العائد من النقدية والاستثمارات

(أ) إدارة الاستثمارات

منذ عام 1994، أوكلت مهمة إدارة الجزء الأكبر من حافظة استثمارات الصندوق إلى عدد من مديري الاستثمار الخارجيين وذلك بموجب المبادئ التوجيهية للاستثمار التي وضعها الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، بلغت قيمة الأموال المدارة خارجياً 1 892 200 000 دولار أمريكي (1 393 100 000 دولار أمريكي في 2007)، وهي تمثل نحو 75 في المائة (59 في المائة في 2007) من مجموع النقدية والاستثمارات.

(ب) الوسائل الاستثمارية المشتقة

ترخص المبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق باستخدام الأنواع التالية من الوسائل الاستثمارية المشتقة لأغراض التحوط (على الرغم من أنها غير مؤهلة للمحاسبة التحوطية) وذلك أساساً لضمان الموازنة مع سلة عملات حقوق السحب الخاصة.

(1) العقود الآجلة

كانت العقود الآجلة المفتوحة في نهاية السنة على النحو التالي:

| 31 ديسمبر/كانون الأول | |
|--|--|
| 2007 | 2008 |
| | عدد العقود المفتوحة: |
| 1 618 | 1143 |
| 581 | 462 |
| | شراء |
| | بيع |
| | صافي الأرباح غير المحصلة للعقود المفتوحة (بآلاف الدولارات الأمريكية) |
| 2 451 | 5 767 |
| متوسط آجال استحقاق (عدد العقود المفتوحة (الأيام) | 6 إلى 6803 يوماً |
| 66 623 يوماً إلى | |

كانت صكوك العقود الآجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 عبارة عن سندات حكومية وعمليات.

(2) عقود الخيار

يرخص الصندوق باستخدام الاستثمار في عقود الخيار المتداولة في الأسواق فحسب. ولا يبيع الصندوق عقود

أمريكي في عام 2007). ويشمل هذا الرقم الرسوم المباشرة مقابل عائد الاستثمار والبالغة 4 637 000 دولار أمريكي (3 029 000 دولار أمريكي في عام 2007)، والتي أدرجت في النفقات.

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|--|--|
| 2008 | | |
| الاستثمارات ت المسجلة المحتفظ بها حتى أجل المجموع | الاستثمارات المسجلة حتى أجل المجموع | الاستثمارات المسجلة حتى أجل المجموع |
| 95 419 | 17 375 | 78 044 |
| 4 010 | | 4 010 |
| 27 787 | (511) | 28 298 |
| 13 035 | | 13 035 |
| (18 276) | | (18 276) |
| 5 283 | 820 | 4 463 |
| 9 015 | 25 | 8 990 |
| 136 273 | 17 709 | 118 564 |

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|---|---|---|
| 2007 | | |
| الاستثمارات المسجلة بها المحتفظ أجل حتى المجموع | الاستثمارات المسجلة بها المحتفظ أجل حتى المجموع | الاستثمارات المسجلة بها المحتفظ أجل حتى المجموع |
| 97 416 | 29 055 | 68 361 |
| 543 | - | 543 |
| 6 708 | 9 169 | (2 461) |
| 37 271 | (6 088) | 43 359 |
| 1 891 | 360 | 1 531 |
| 11 361 | - | 11 361 |
| 155 190 | 32 496 | 122 694 |

بالنسبة للاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها، فإن الأرباح/(الخسائر) الرأسمالية المحصلة تتعلق بالاستهلاك.

الخيار. والبيانات المتصلة بعقود الخيار في نهاية السنة هي على النحو التالي:

| 31 ديسمبر/كانون الأول | |
|-----------------------|--------|
| 2006 | 2007 |
| عدد العقود المفتوحة: | |
| 1 104 | 504 |
| 1 064 | 382 |
| 42 | (183) |
| 191 | (512) |
| 25 إلى | 25 إلى |
| 350 يوماً | يوماً |

كانت صكوك عقود الخيار المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 عبارة عن سندات حكومية ومؤشرات أسواق المال.

(3) العقود الآجلة المغطاة

بلغت الخسائر غير المحصلة بالقيمة السوقية للعقود الآجلة المباشرة 752 000 دولار أمريكي (136 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007). وتراوحت آجال استحقاق العقود الآجلة المباشرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 ما بين 5 أيام إلى 77 يوماً (7 أيام إلى 79 يوماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007).

كانت صكوك العقود الآجلة المفتوحة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 عبارة عن عملات.

(4) المبادلات

| 31 ديسمبر/كانون الأول | |
|-----------------------|------|
| 2007 | 2008 |
| عدد العقود المفتوحة: | |
| 1 | 1 |
| 1 | |
| (773) | |
| 6,100 | |

(ج) العائد من النقدية والاستثمارات

بلغ إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 ما قيمته 136 273 000 دولار أمريكي (155 191 000 دولار

منذ عام 2007، أصبحت المساهمات المقدمة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون تعوض نفقات هذه المبادرة. ولذا أعيد احتساب الأرقام المتعلقة بالسنوات السابقة تبعاً لذلك.

المذكرة 18

النفقات التشغيلية

يعرض الذيل ياء تحليلاً لنفقات الصندوق التشغيلية بحسب المصدر الرئيسي للتمويل.

يتولى اعتماد تمويل تجهيز البرامج تغطية تكاليف النفقات المتعددة السنوات التي تتطلبها عمليات التصميم والتنفيذ والإشراف للمشروعات والبرامج الممولة بقروض ومنح من الصندوق. وعندما ينشأ التزام لاعتماد تمويل تجهيز البرامج، تقيد التكاليف ذات الصلة في بند منفصل ضمن النفقات في قائمة الإيرادات والمصروفات وكخصوم في قائمة الموازنة للمبالغ المتراكمة غير المصروفة. وتقيد التزامات اعتماد تمويل تجهيز البرامج كخصم من الموارد المتاحة للالتزام حال نفاذ الأنشطة المعنية بالاستناد إلى نقاط قياس مخصصة لكل نوع من أنواع الأنشطة.

وتصنف التكاليف المتكبدة الخاصة باعتماد تمويل تجهيز البرامج، وغيره من مصادر التمويل بما في ذلك خطة العمل، في الحسابات وفقاً للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 19

عدد الموظفين، خطة التقاعد وخطة التأمين الطبي

(أ) عدد الموظفين

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول مرتبات الصندوق من نظامي التقاعد والتأمين الطبي للذين يوفرهما الصندوق. ويشملان المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة.

كان عدد الموظفين المتفرغين في الصندوق والهيئات الأخرى الموجودة فيه حسب مصادر الميزانية الرئيسية خلال عام 2008 على النحو التالي:

تشمل الأرقام المدرجة أعلاه العائد من الهيئات الموحدة على النحو التالي:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---------------------------|----------------|
| 2007 | 2008 |
| 146 432 | 131 257 |
| 1 741 | 1 722 |
| 1 168 | 1 630 |
| 4 284 | 1 217 |
| 5 226 | 4 148 |
| (3 661) | (3 701) |
| 155 190 | 136 273 |

كان معدل العائد السنوي من الاستثمارات والنقدية الموحدة في عام 2008 إيجابياً حيث بلغ 5.14 في المائة بعد حسم النفقات (بالمقارنة مع معدل إيجابي نسبته 6.11 في المائة بعد حسم النفقات في عام 2007). كما كان معدل العائد السنوي من الاستثمارات والنقدية للصندوق في عام 2008 إيجابياً حيث بلغ 5.45 في المائة بعد حسم النفقات (بالمقارنة مع معدل إيجابي نسبته 6.10 في المائة بعد حسم النفقات في عام 2007).

المذكرة 16

العائد من مصادر أخرى

يتعلق هذا العائد في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفة لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة المتلقاة من الهيئات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

| بآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---------------------------|---------------|
| 2007 | 2008 |
| 224 | 211 |
| 11 781 | 16 876 |
| 2 036 | 1 774 |
| 14 041 | 18 861 |

المذكرة 17

عائد المساهمات

| بآلاف الدولارات الأمريكية | |
|---------------------------|---------------|
| 2007 | 2008 |
| 107 840 | 30 636 |
| 5 831 | 1 925 |
| 113 671 | 32 561 |

استخدمت هي التالية: معدل خصم بنسبة 5.6 في المائة؛ وعائد من الأصول المستثمرة بنسبة 5.0 في المائة؛ وزيادات منتظرة في المرتبات بنسبة 5.0 في المائة؛ وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 5.0 في المائة؛ وتضخم بمعدل 3.0 في المائة؛ وسعر صرف 1 يورو = 1.43 دولار أمريكي. وحددت النتائج حصة الصندوق في الخصوم غير المغطاة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 بنحو 113 000 50 دولار أمريكي. وتشمل القوائم المالية للسنتين 2008 و2007 مخصصات وأصول ذات صلة في 31 ديسمبر/كانون الأول تتألف كما يلي:

| تكاليف الخدمات الماضية | |
|--|----------|
| 2007 | 2008 |
| مجموع الاعتماد في 1 يناير/كانون الثاني | |
| (32 922) | (41 355) |
| تكاليف الفوائد | |
| (1 470) | (2 242) |
| رسوم الخدمة الحالية | |
| (1 949) | (1 969) |
| إعادة تصنيف/رسوم الخدمة الحالية للهيئات من غير الصندوق | |
| - | - |
| (5 014) | (4 547) |
| المخصص في 31 ديسمبر/كانون الأول | |
| (41 355) | (50 113) |
| أصول الخطة | |
| مجموع الأصول في 1 يناير/كانون الثاني | |
| 32 922 | 46 199 |
| الفوائد المحصلة من الأرصدة | |
| 1 742 | 1 722 |
| المساهمات | |
| 11 535 | 9 561 |
| الخسائر الاكتوارية | |
| - | - |
| مجموع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول | |
| 46 199 | 57 482 |

تستثمر أصول خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة حالياً في النقدية والودائع لأجل وفقاً لسياسة الاستثمار في الصندوق.

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعديه المستوفين للشروط. وفي عام 2008 بلغت قيمة هذه التكاليف المدرجة ضمن مرتبات الموظفين ومزاياهم في القوائم المالية 211 000 4 دولار أمريكي (3 648 000 دولار أمريكي في عام 2007).

| المجموع | الخدمات العامة | الفئة المهنية | الميزانية الإدارية للصندوق |
|------------|----------------|---------------|--|
| 386 | 204 | 182 | اعتماد تمويل تجهيز البرامج في الصندوق |
| 59 | 32 | 27 | المصادر الأخرى للصندوق |
| 57 | 26 | 31 | البرنامج المشترك مع الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة |
| 3 | 1 | 2 | الموظفون المهنيون المزمعون/موظفو البرنامج الخاص |
| 12 | | 12 | الأموال البرامجية |
| 5 | 3 | 2 | |
| 523 | 267 | 256 | المجموع لعام 2008 |
| 507 | 270 | 237 | المجموع لعام 2007 |

وعلى غرار السنوات السابقة، تعاقد الصندوق مع خبراء استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين مؤقتين آخرين للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية.

(ب) خطة التقاعد

أجري التقييم الاكتواري الأخير للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. وكشف هذا التقييم عن فائض اكتواري مقداره 0.49 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه (حالياً يدفع المشتركون نسبة 7.9 في المائة ويدفع الصندوق نسبة 15.8 في المائة، من أجر الموظف الداخل في حساب المعاش التقاعدي)، ويتحمل الصندوق، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إذا وجدت. وقد بلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد في 2008 ما مقداره 8 984 000 دولار أمريكي (8 024 000 دولار أمريكي في 2007). وعلى الرغم من أوضاع الأسواق الصعبة، أكد المسؤول التنفيذي الأول للصندوق المشترك على أن قدرته على تلبية المنافع التقاعدية تبقى سليمة تماماً.

(ج) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

نفذ التقييم الاكتواري الأخير المتاح في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008. وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة مع معدل تناسبي حسب الخدمة. وكانت الافتراضات الاكتوارية الرئيسية التي

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|--------------|---------------|
| 2007 | 2008 | تراكمي |
| - | 1 148 | 10 063 |
| - | 1 232 | 8 782 |
| - | 2 380 | 18 845 |

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول كانت الالتزامات المستحقة للصندوق (أو عليه) تجاه كل من الائتلاف الدولي المعني بالأراضي والآلية العالمية على النحو التالي:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|------------|--|
| 2007 | 2008 | |
| (22) | 528 | الائتلاف الدولي المعني بالأراضي والآلية العالمية |
| 1 470 | (389) | المجموع |
| 1 448 | 139 | |

المذكرة 23

الخصوم الطارئة

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوماً طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح 10 بلدان. انظر المذكرة 10 للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصول وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحتسبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلاً كما هو موضح في الذيل طاء.

المذكرة 24

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة

يتم التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على توصية من لجنة مراجعة الحسابات في أبريل/نيسان 2009 وعقب موافقة المجلس التنفيذي عليها في أبريل/نيسان 2009. وسترفع القوائم المالية الموحدة لعام 2008 إلى مجلس المحافظين لاعتمادها رسمياً في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2010. وقد اعتمد مجلس المحافظين القوائم المالية الموحدة لعام 2007 في دورته الثانية والثلاثين المنعقدة في فبراير/شباط 2009.

(د) تقييم المخاطر الاكتوارية لخطة التأمين الطبي

بعد انتهاء الخدمة

يرد في الجدول التالي تحليل حساسية للافتراضات الرئيسية بشأن الخصوم وتكاليف الخدمة المدرجة ضمن بيانات المجموعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008:

| التأثير على | الخصوم (%) | تكاليف الخدمة (%) |
|------------------------------------|------------|-------------------|
| تضخم طبي: بنسبة 6.0% بدلاً من 5.0% | 25.4 | 35.66 |
| معدل خصم: بنسبة 4.0% بدلاً من 5.0% | -20.3 | -26.3 |

المذكرة 20

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|---------|---|
| 2007 | 2008 | |
| (2 923) | (3 546) | رسوم إدارة الاستثمارات صافي الرسوم الأخرى |
| (582) | (641) | الضرائب المستردة (المدفوعة)/المتلقاة |
| (10) | 2 | المجموع |
| (3 515) | (4 185) | |

المذكرة 21

التعديل الناجم عن تغير القيمة العادلة

يرد أدناه تحليل لتغيرات القيمة العادلة:

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|--------------|--|
| 2007 | 2008 | |
| (16 067) | 53 245 | القروض المستحقة المخصص المتراكم لخسائر استهلاك القروض |
| (1 573) | (44 076) | المخصص المتراكم لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون |
| (50 771) | (6 165) | صافي القروض المستحقة السندات الإذنية للمساهمين |
| (68 411) | 3 004 | المساهمات المطلوبة |
| (3 215) | 157 | المساهمات |
| (8 705) | (14 589) | المنح غير المصروفة |
| 10 613 | 20 695 | الإيرادات المؤجلة |
| 9 414 | (3 800) | المجموع |
| 1 307 | (6 263) | |
| (58 997) | (796) | |

المذكرة 22

بيانات الهيئات التي يستضيفها الصندوق

تشمل المنح تمويلاً سنوياً للهيئتين اللتين يستضيفهما الصندوق، وهما الائتلاف الدولي المعني بالأراضي والآلية العالمية، وذلك على النحو التالي:

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

قائمة المساهمات المتممة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2008¹

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| الدول الأعضاء | التمويل المشترك للمشروعات | الموظفون المهنيون المزمعون | الأموال المتممة الأخرى | مرفق البيئة العالمية | المجموع |
|--|---------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------|----------------|
| الجزائر | | | 97 | | 97 |
| أنغولا | | | 7 | | 7 |
| أستراليا ² | 2 721 | | 84 | | 2 805 |
| النمسا | 755 | | | | 755 |
| بنغلاديش | | | 56 | | 56 |
| بلجيكا | 5 059 | 758 | 594 | | 6 411 |
| بلجيكا من أجل البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة ³ | | | 64 778 | 64 778 | 64 778 |
| كندا | 209 | | 4 871 | | 5 080 |
| الصين | | | 30 | | 30 |
| كولومبيا | | | 25 | | 25 |
| الدانمرك | 2 467 | 3 327 | 3 951 | | 9 745 |
| فنلندا | 2 644 | 2 138 | 4 323 | | 9 105 |
| فرنسا | 1 032 | 862 | 3 846 | | 5 740 |
| ألمانيا | 46 | 4 672 | 7 191 | | 11 909 |
| غانا | | | 97 | | 97 |
| اليونان | | | 97 | | 97 |
| الهند | | | 1 000 | | 1 000 |
| إندونيسيا | | | 50 | | 50 |
| أيرلندا | 6 723 | | 767 | | 7 490 |
| إيطاليا | 20 507 | 5 121 | 32 520 | | 58 148 |
| اليابان | 1 876 | 2 073 | 3 975 | | 7 924 |
| الأردن | | | 15 | | 15 |
| الكويت | | | 139 | | 139 |
| لكسمبرغ | 1 412 | | 1 073 | | 2 485 |
| ماليزيا | | | 28 | | 28 |
| المغرب | | | 50 | | 50 |
| هولندا | 67 035 | 4 629 | 10 236 | | 81 900 |
| نيجيريا | | | 50 | | 50 |
| النرويج | 21 401 | 1 709 | 6 296 | | 29 406 |
| باكستان | | | 25 | | 25 |
| باراغواي | | | 15 | | 15 |
| البرتغال | 142 | | 738 | | 880 |
| جمهورية كوريا | | 3 104 | | | 3 104 |
| المملكة العربية السعودية | | | 139 | | 139 |
| السنغال | | | 15 | | 15 |
| جنوب أفريقيا | | | 10 | | 10 |
| إسبانيا | 1 878 | | 8 256 | | 10 134 |
| سورينام | 2 023 | | | | 2 023 |
| السويد | 9 421 | 2 385 | 2 059 | | 13 865 |
| سويسرا | 8 388 | 343 | 8 188 | | 16 919 |
| تركيا | | | 47 | | 47 |
| المملكة المتحدة | 17 402 | | 16 183 | | 33 585 |
| الولايات المتحدة | | 322 | 86 | | 408 |
| مجموع الدول الأعضاء | 173 141 | 31 443 | 182 007 | | 386 591 |

1 تم احتساب المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.

2 انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق بدءا من 2007/7/31.

3 تشمل مساهمات بلجيكا مبلغ 942 000 دولار أمريكي من البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة.

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

قائمة المساهمات المتممة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2008¹ (تابع)

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| الدول غير الأعضاء والمصادر الأخرى | التمويل المشترك للمشروعات | الموظفون المهنيون المزماملون | الأموال المتممة الأخرى | مرفق البيئة العالمية | المجموع |
|--|---------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------|----------------|
| مصرف التنمية الأفريقي | 2 800 | | 953 | | 3 753 |
| المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا | 1 073 | | 25 | | 1 098 |
| الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي | 2 983 | | | | 2 983 |
| برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية | 299 | | | | 299 |
| مؤسسة بيل وميليندا غيتس | | | 1010 | | 1 010 |
| مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس | | | 183 | | 183 |
| المفوضية الأوروبية | 814 | | 158 940 | | 159 754 |
| منظمة الأغذية والزراعة | 14 | | 21 | | 35 |
| ليختنشتاين | | | 5 | | 5 |
| الاتحاد الوطني للتعاونيات الزراعية | 35 | | | | 35 |
| مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين | 1 976 | | | | 1 976 |
| منظمة الأوبك | 50 | | | | 50 |
| أخرى | | | 485 | | 485 |
| فائض رسوم الخدمات | 50 | | 96 | | 146 |
| صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية | | | 557 | | 557 |
| برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | | | 228 | | 228 |
| مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية | 1 000 | | | | 1 000 |
| صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية | 82 | | 150 | | 232 |
| البنك الدولي | 1 178 | | 605 | 52 891 | 54 676 |
| مجموع الدول غير الأعضاء والمصادر الأخرى | 12 354 | | 163 258 | 52 891 | 228 505 |
| مجموع عام 2008 | 185 495 | 31 443 | 345 265 | 52 891 | 615 096 |
| مجموع عام 2007 | 177 100 | 29 846 | 224 286 | 21 460 | 452 692 |

1 تم احتساب المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

قائمة المساهمات التكميلية المتراكمة وغيرها من المساهمات من 1978 إلى 2008

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | |
|--|---|
| 1 511 | كندا |
| 458 | ألمانيا |
| 1 000 | الهند |
| 11 271 | المملكة المتحدة |
| 67 228 | المساهمات المتراكمة المستلمة من البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة في إطار تجديد الموارد |
| <i>المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون</i> | |
| 4 602 | إيطاليا |
| 1 053 | لكسمبرغ |
| 14 024 | هولندا |
| 19 679 | |
| 101 147 | مجموع المساهمات التكميلية لعام 2008 |
| 96 664 | مجموع المساهمات التكميلية لعام 2007 |

قائمة مساهمات الدول الأعضاء والجهات المانحة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| | |
|----------------|---|
| 19 679 | <i>المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد (انظر الجدول السابق)</i> |
| 2 713 | بلجيكا |
| 10 512 | المفوضية الأوروبية |
| 5 193 | فنلندا |
| 6 989 | ألمانيا |
| 250 | آيسلندا |
| 5 912 | النرويج |
| 17 000 | السويد |
| 3 276 | سويسرا |
| 104 127 | حساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي |
| 175 651 | مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2008 |
| 175 651 | مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2007 |

قائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

قوائم المساهمات التكميلية والمتممة المستلمة في 2008

المساهمات المستلمة للمبنى الجديد في 2008

| المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | |
|--------------------------------------|------------------|--------|--------------------------|
| 59 | 40 | يورو | بنغلاديش |
| 153 | 100 | يورو | ألمانيا |
| 147 | 100 | يورو | الكويت |
| 147 | 100 | يورو | المملكة العربية السعودية |
| 506 | 340 | | المجموع |

المساهمات المستلمة للتمويل المشترك للمشروعات في 2008

| المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | |
|--------------------------------------|------------------|---------------|-----------------|
| 388 | 388 | دولار أمريكي | هولندا |
| 1 713 | 9 000 | كرونة نرويجية | النرويج |
| 1 878 | 500 | يورو | ألمانيا |
| 7 591 | 3 928 | جنيه استرليني | المملكة المتحدة |
| 11 570 | | | المجموع |

المساهمات المستلمة للموظفين المهنيين المزمّلين في 2008

| المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | |
|--------------------------------------|------------------|--------------|----------------|
| 63 | 63 | دولار أمريكي | الدانمرك |
| 332 | 332 | دولار أمريكي | فنلندا |
| 290 | 290 | دولار أمريكي | ألمانيا |
| 409 | 409 | دولار أمريكي | إيطاليا |
| 285 | 285 | دولار أمريكي | كوريا |
| 37 | 37 | دولار أمريكي | النرويج |
| 103 | 103 | دولار أمريكي | السويد |
| 1 519 | 1 519 | | المجموع |

مساهمات الأموال المتممة المستلمة في 2008

| المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | |
|--------------------------------------|------------------|---------------|--|
| 800 | 800 | دولار أمريكي | مصرف التنمية الأفريقي |
| 10 | 10 | دولار أمريكي | المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة |
| 1 000 | 1 000 | دولار أمريكي | مؤسسة بيل وميلينداغيثس |
| 986 | 1 000 | دولار كندي | كندا |
| 52 197 | 41 079 | يورو | المفوضية الأوروبية |
| 515 | 400 | يورو | فنلندا |
| 4 881 | 3 395 | يورو | إيطاليا |
| 461 | 353 | يورو | لكسمبرغ |
| 110 | 110 | دولار أمريكي | هولندا-بنغلاديش |
| 12 | 9 | يورو | هولندا-تقرير الفقر الريفي |
| 724 | 5 000 | كرونة نرويجية | النرويج |
| 625 | 625 | دولار أمريكي | النرويج- مرفق مساعدة السكان الأصليين |
| 2 788 | 2 000 | يورو | إسبانيا |
| 49 | 50 | فرنك سويسري | سويسرا |
| 556 | 556 | دولار أمريكي | صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية |
| 228 | 228 | دولار أمريكي | برنامج الأمم المتحدة الإنمائي-الصندوق الائتماني متعدد المانحين |
| 150 | 150 | دولار أمريكي | صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية |
| 1 049 | 528 | جنيه استرليني | المملكة المتحدة |
| 150 | 150 | دولار أمريكي | البنك الدولي-الجماعة الاستشارية |
| | | | لمساعدة الفقراء |
| 67 291 | | | المجموع |

المساهمات التكميلية المستلمة في 2008

| المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | التجديد | |
|--------------------------------------|------------------|---------------|----------------|-----------------|
| 458 | 300 | يورو | التجديد السابع | ألمانيا |
| 2 119 | 1 069 | جنيه استرليني | التجديد السادس | المملكة المتحدة |
| 2 577 | | | | المجموع |

قائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

قائمة المساهمات التكميلية والتممة غير المنفقة

(معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية ما لم يذكر غير ذلك)

قائمة بحركة المساهمات

| مرفق | أموال التمويل المشترك للمشروعات | أموال الموظفين المهنيين المزماملين الأخرى | الأموال المتممة | البيئية العالمية | المجموع |
|------|---------------------------------|---|-----------------|------------------|---------|
| | 16 053 | 1 558 | 99 285 | 31 449 | 148 885 |

أموال التمويل المشترك للمشروعات

| الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول | | الدول الأعضاء |
|---|---------------|---|
| 2007 | 2008 | |
| | 29 | كندا |
| 52 | 155 | فنلندا |
| 520 | 1 327 | أيرلندا |
| 1 828 | 2 183 | إيطاليا |
| 303 | 274 | اليابان |
| | 317 | لكسمبرغ |
| 162 | 378 | هولندا |
| 1 704 | 3 095 | النرويج |
| | 1 784 | إسبانيا |
| | 4 | سورينام |
| 176 | 212 | السويد |
| 96 | 72 | سويسرا |
| 1 709 | 5 146 | المملكة المتحدة |
| 6 550 | 14 976 | مجموع الدول الأعضاء |
| | | الدول غير الأعضاء |
| 1 033 | 1 073 | المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا |
| 1 | | الصندوق العربي للإئماء الاقتصادي والاجتماعي |
| | 4 | البنك الدولي |
| 1 034 | 1 077 | مجموع الدول غير الأعضاء |
| 7 584 | 16 053 | المجموع |

أموال الموظفين المهنيين المزماملين

| الرقم التجميعي للموظفين المهنيين المزماملين | | الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول | | |
|---|------|---|------|---------------|
| 2007 | 2008 | 2007 | 2008 | |
| 4 | 4 | 92 | 9 | بلجيكا |
| 20 | 20 | 217 | 175 | الدنمارك |
| 10 | 11 | 163 | 257 | فنلندا |
| 4 | 4 | 76 | | فرنسا |
| 28 | 29 | 289 | 337 | ألمانيا |
| 21 | 22 | 479 | 411 | إيطاليا |
| 11 | 11 | 47 | 47 | اليابان |
| 29 | 29 | 2 | | هولندا |
| 9 | 9 | 224 | 112 | النرويج |
| 8 | 9 | 100 | 140 | جمهورية كوريا |
| 14 | 14 | 49 | 70 | السويد |

| | | | | |
|------------|------------|--------------|--------------|------------------|
| | | | | سويسرا |
| 3 | 3 | | | الولايات المتحدة |
| 3 | 3 | | | |
| 164 | 168 | 1 738 | 1 558 | المجموع |

عمل 19 موظفاً مهنيًا مزاملاً في الصندوق عام 2008 (15 في عام 2007). وكان تمويلهم كما يلي: بلجيكا (1)، الدانمرك (1)، فنلندا (4)، فرنسا (1)، ألمانيا (4)، إيطاليا (4)، النرويج (1)، جمهورية كوريا (2) والسويد (1).

قائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

الأموال المتممة والتكميلية الأخرى

| الأرصدة غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول | | |
|---|---------------|--|
| 2007 | 2008 | |
| | | الدول الأعضاء |
| 19 | 19 | بلجيكا |
| 1 412 | 2 189 | كندا |
| 132 | 134 | الدانمرك |
| 717 | 697 | فنلندا |
| 75 | 105 | فرنسا |
| 864 | 1 690 | ألمانيا |
| 1 000 | 1 000 | الهند |
| 981 | 38 | أيرلندا |
| 12 812 | 14 330 | إيطاليا |
| 184 | 146 | اليابان |
| 1 097 | 831 | لكسمبرغ |
| 13 | 13 | ماليزيا |
| 192 | 146 | هولندا |
| 341 | 1 479 | النرويج |
| 154 | 24 | البرتغال |
| 5 187 | 7 792 | إسبانيا |
| 532 | 228 | السويد |
| 2 056 | 897 | سويسرا |
| 5 821 | 5 707 | المملكة المتحدة |
| | 1 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| 33 588 | 37 466 | مجموع الدول الأعضاء |
| | | الدول غير الأعضاء |
| 150 | 376 | مصرف التنمية الأفريقي |
| | 548 | مؤسسة بيل وميليندا غيتس |
| 5 684 | 59 925 | المفوضية الأوروبية |
| | 16 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة |
| | 557 | صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية |
| | 212 | برنامج الأمم المتحدة الإنمائي |
| | 14 | صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية |
| 13 | 159 | البنك الدولي |
| 27 | 12 | جهات أخرى |
| 5 874 | 61 819 | مجموع الدول غير الأعضاء |
| 39 462 | 99 285 | المجموع |

قائمة المساهمات التكميلية والتمتمة والأموال غير المنفقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

مرفق البيئة العالمية

| الأموال غير المنفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 | النفقات | المستلم من الجهات المانحة | الأموال غير المنفقة حتى 1 يناير/كانون الثاني 2008 | المساهمات الإجمالية المستلمة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول | القطر/البلد المتلقي |
|--|----------------|---------------------------------|---|---|--|
| 4 299 | (20) | 4 299 | 20 | 4 639 | إقليم رابطة أمم جنوب شرق آسيا |
| 100 | | | 100 | 5 988 | البرازيل |
| 2 016 | | 2 016 | | 2 016 | بوركينافاسو |
| | (41) | | 41 | 350 | الصين |
| | (1 000) | 1 000 | | 1 000 | جزر القمر |
| 58 | (92) | 150 | | 150 | إريتريا |
| | (32) | | 32 | 350 | إثيوبيا |
| 51 | (49) | 100 | | 100 | غامبيا |
| | | | | | الدعم العالمي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة |
| 25 | | | 25 | 637 | التصحّر |
| 6 447 | (139) | 6 445 | 141 | 6 795 | الأردن |
| | | | | 4 700 | كينيا |
| 11 | | | 11 | 6 326 | مالي |
| 57 | (103) | 160 | | 160 | موريتانيا |
| | | | | | إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا الرصد |
| 31 | (29) | 60 | | 60 | والتقييم |
| 6 020 | (18) | 5 998 | 40 | 6 348 | المغرب |
| 51 | (99) | 150 | | 150 | النيجر |
| 6 920 | | 6 920 | | 7 270 | سري لانكا |
| 45 | (55) | 100 | | 100 | سوازيلند |
| 5 006 | (34) | 5 000 | 40 | 5 350 | تونس |
| 35 | (65) | 100 | | 100 | فبييت نام |
| 0 | | (255) | 255 | | غير مخصص |
| 31 172 | (1 776) | 32 243 | 705 | 52 589 | المجموع |
| 277 | (1 317) | 480 | 1 114 | 277 | فائدة مضافة إلى الأموال |
| 31 449 | (3 093) | 32 723 | 1 819 | 52 866 | المجموع |
| | | | | | أموال من شركاء تمويل أنشطة مرفق البيئة |
| | (25) | 25 | | 25 | العالمية |
| 31 449 | (3 118) | 32 748 | 1 819 | 52 891 | المجموع |

رأي مراجع الحسابات

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

روما

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرفقة (الذيول ألف، باء، باء-1، جيم، دال، دال-1) للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008. وإدارة الصندوق هي الجهة المسؤولة عن هذه القوائم المالية. وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي بشأن هذه القوائم المالية استناداً إلى مراجعتنا لها.

وقد أجرينا المراجعة الحسابية طبقاً لقواعد المراجعة الدولية المتعارف عليها. وتقتضي هذه القواعد أن نخطط ونجري المراجعة للحصول على ضمانات معقولة بشأن ما إذا كانت هذه القوائم المالية خالية من أي بيانات مادية غير صحيحة. وتشمل مراجعة الحسابات فحص مستندات المبالغ، وإيضاحات البيانات المالية بقصد التحقق منها. وهي تتضمن كذلك تقييم المبادئ المحاسبية المطبقة والتقديرات ذات الدلالة التي تضعها الإدارة، فضلاً عن تقييم طريقة العرض الشامل للقوائم المالية. ونعتقد أن مراجعتنا توفر أساساً معقولاً لرأينا.

وفي رأينا أن هذه القوائم المالية تعطي صورة صادقة وأمانة للمركز المالي الموحد للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، وتعكس نتائج عملياته وتدفعاته النقدية في السنة المنتهية في هذا التاريخ، وتتفق مع القواعد الدولية للتقارير المالية.

روما، 15 أبريل/نيسان 2009

برايس واترهاوس كوبرز وشركاهم

John McQuiston

(شريك)



PricewaterhouseCoopers SpA

AUDITORS' REPORT

The International Fund for Agricultural Development
Rome

We have audited the accompanying consolidated Financial Statements (Appendices A, B, B1, C, D and D1) of the International Fund for Agricultural Development (the Fund) as at and for the year ended 31 December 2008. These financial statements are the responsibility of the Fund's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the International Fund for Agricultural Development as of 31 December 2008, and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Rome, 15 April 2009

PricewaterhouseCoopers SpA

John McQuiston
(Partner)

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 91 Tel. 0277851 Fax 027785240 Cap. Soc. 3.754.400,00 Euro i.v., C.F. e P.IVA e Reg. Imp. Milano 12979880155 Iscritta al n. 43 dell'Albo Consob - Altri Uffici: **Bari** 70125 Viale della Repubblica 110 Tel. 0805429863 - **Bologna** 40122 Via delle Lame 111 Tel. 051526611 - **Brescia** 25124 Via Cefalonia 70 Tel. 0302219811 - **Firenze** 50129 Viale Milton 65 Tel. 0554627100 - **Genova** 16121 Piazza Dante 7 Tel. 01029041 - **Napoli** 80121 Piazza dei Martiri 30 Tel. 0817644441 - **Padova** 35137 Largo Europa 16 Tel. 0498762677 - **Palermo** 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091349737 - **Parma** 43100 Viale Tanara 20/A Tel. 0521242848 - **Roma** 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06570251 - **Torino** 10129 Corso Montevicchio 37 Tel. 011556771 - **Trento** 38100 Via Grazioli 73 Tel. 0461237004 - **Treviso** 31100 Viale Felissent 90 Tel. 0422696911 - **Trieste** 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 0403480781 - **Udine** 33100 Via Poscolle 43 Tel. 043225789 - **Verona** 37122 Corso Porta Nuova 125 Tel. 0458002561

معلومات تكميلية

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبراً عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة | | بآلاف الدولارات الأمريكية | | الأصول |
|-------------------------------|------------------|---------------------------|------------------|---|
| 2007 | 2008 | 2007 | 2008 | |
| 167 857 | 171 802 | 264 530 | 263 681 | النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف (المذكورة 4) |
| 2 041 247 | 1 833 436 | 3 219 080 | 2 813 961 | الاستثمارات (المذكورة 4) |
| 216 282 | 180 302 | 340 842 | 276 728 | سندات إينية مستحقة (المذكورة 5) |
| 225 780 | 137 879 | 355 812 | 211 617 | المساهمات المستحقة (المذكورة 5) |
| (106 912) | (109 776) | (168 485) | (168 485) | مخصوماً منها: المخصصات (المذكورة 6) |
| 335 150 | 208 404 | 528 169 | 319 860 | |
| 192 215 | 267 789 | 302 917 | 253 392 | مستحقات أخرى (المذكورة 7) |
| | 649 | 0 | 996 | أصول ثابتة (المذكورة 8) |
| 3 116 665 | 3 271 394 | 4 911 615 | 5 020 941 | القروض المستحقة (المذكورة 9 والذيل حاء) |
| (110 406) | (86 723) | (173 990) | (133 103) | مخصوماً منها: المخصصات المتراكمة لخسائر استهلاك القروض (المذكورة 9 (أ)) |
| (93 915) | (104 468) | (148 004) | (160 337) | مخصوماً منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (المذكورة 11(ب) والذيل طاء) |
| 2 912 344 | 3 080 203 | 4 589 621 | 4 727 501 | صافي القروض المستحقة |
| 5 648 814 | 5 562 283 | 8 094 317 | 8 379 391 | مجموع الأصول |

| بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة | | بآلاف الدولارات الأمريكية | | الخصوم وحقوق المساهمة |
|-------------------------------|------------------|---------------------------|------------------|---|
| 2007 | 2008 | 2007 | 2008 | |
| 733 316 | 634 512 | 1 157 885 | 816 239 | المبالغ المستحقة والخصوم (المذكورة 12) |
| 48 764 | 97 236 | 76 848 | 149 239 | المبالغ غير المصروفة من المنح (الذيل حاء-1) |
| 59 264 | 50 716 | 93 396 | 77 840 | الإيرادات المؤجلة (المذكورة 13) |
| 841 344 | 782 465 | 1 328 129 | 1 043 318 | مجموع الخصوم |
| حقوق المساهمة | | | | |
| المساهمات | | | | |
| 4 382 300 | 4 386 360 | 5 296 347 | 5 297 525 | العادية |
| 15 219 | 15 219 | 20 348 | 20 348 | الخاصة |
| 4 397 519 | 4 401 579 | 5 316 695 | 5 317 873 | مجموع المساهمات (الذيل زاي) |
| 60 282 | 61 899 | 95 000 | 95 000 | الاحتياطي العام |
| 349 669 | 316 341 | 2 164 493 | 1 923 199 | الإيرادات المحتفظ بها والملتزم بها بالكامل |
| 4 807 470 | 4 779 817 | 7 576 188 | 7 336 072 | مجموع حقوق المساهمة |
| 5 648 814 | 5 562 282 | 8 094 317 | 8 379 391 | مجموع الخصوم وحقوق المساهمة |

أعدت قائمة موازنة الصندوق بوحدات السحب الخاصة نظراً لأن غالبية أصول الصندوق معينة بها و/أو بعملات تشملها سلة هذه الوحدات. وقد أدرجت هذه القائمة بغية توفير معلومات إضافية لقراء الحسابات فقط، وهي تستند إلى القيمة الاسمية.

قائمة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | | |
|------------------|----------------------|--|---|
| 264 451 | 263 619 | النقدية | الأصول المتاحة بعملات قابلة للتحويل الحر |
| 2 401 751 | 2 813 473 | الاستثمارات | |
| 339 444 | 275 328 | السندات الإذنية | |
| 69 840 | ¹ 126 632 | مستحقات أخرى ¹ | |
| 3 075 486 | 3 479 052 | | |
| 256 804 | 816 387 | مدفوعات وخصوم | مخصصا منها |
| 2 257 | 3 436 | المبلغ المرسل من اعتماد تمويل تجهيز البرامج | |
| 95 000 | 95 000 | الاحتياطي العام | |
| 2 286 987 | 2 266 063 | المبالغ غير المصروفة من القروض النافذة | |
| 280 246 | 249 789 | قروض معتمدة وقعت الاتفاقيات الخاصة بها ولم تنفذ بعد | |
| 76 848 | 149 239 | المبالغ غير المصروفة من المنح | |
| 2 998 142 | 3 579 914 | | |
| 80 898 | 80 898 | مخصص السندات الإذنية | |
| 3 079 040 | 3 660 811 | | |
| (3 554) | (181 759) | | الموارد المتاحة لعقد الالتزامات |
| 461 745 | 400 086 | قروض لم توقع اتفاقياتها بعد | مخصصا منها |
| 120 053 | 160 533 | منح لم توقع اتفاقياتها بعد | |
| (585 352) | (742 378) | | صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات قبل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما |
| 453 316 | 585 352 | قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المرحلة في 1 يناير/كانون الثاني | |
| 142 784 | 168 300 | قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما التي أقرتها دورات المجلس التنفيذي خلال السنة | |
| 596 100 | 753 652 | | |
| (10 748) | (11 274) | قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المغطاة في عام | مخصصا منها |
| 585 352 | ² 742 378 | | قيمة سلطة الالتزام بالموارد مقدما المرحلة في 31 ديسمبر/كانون الأول |
| - | - | | صافي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات |

¹ لا تشمل المستحقات الأخرى رصيد ما بين الاعتمادات الناشئ عن حسابات الأمانة التابعة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وخطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في الصندوق.

² يندرج المبلغ المرسل من سلطة الالتزام بالموارد مقدما ضمن الحد الأقصى للسلطة الذي يعادل التدفقات العائدة المقبلة من القروض على مدى خمس سنوات (والبالغ نحو 1 380 مليون دولار أمريكي) حسب تعريف التجديد السابع لها.

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

موجز المساهمات

| بالآلاف الدولارات الأمريكية | | |
|-----------------------------|------------------|---|
| 2007 | 2008 | |
| 1 017 314 | 1 017 314 | المساهمات الأولية |
| 1 016 372 | 1 016 372 | التجديد الأول للموارد |
| 566 560 | 566 560 | التجديد الثاني للموارد |
| 553 509 | 553 776 | التجديد الثالث للموارد |
| 361 394 | 361 395 | التجديد الرابع للموارد |
| 441 170 | 441 282 | التجديد الخامس للموارد |
| 569 136 | 566 865 | التجديد السادس للموارد |
| 588 145 | 590 523 | التجديد السابع للموارد |
| | 691 | التجديد الثامن للموارد |
| 5 113 600 | 5 114 778 | مجموع الصندوق |
| 288 868 | 288 868 | البرنامج الخاص من أجل أفريقيا- المرحلة الأولى |
| 62 364 | 62 364 | البرنامج الخاص من أجل أفريقيا- المرحلة الثانية |
| 351 232 | 351 232 | مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا |
| 20 348 | 20 348 | المساهمات الخاصة ¹ |
| 5 485 180 | 5 486 358 | مجموع مساهمات تجديد الموارد |
| 65 331 | 67 228 | قائمة المساهمات التكميلية |
| 19 679 | 19 679 | الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة |
| 11 654 | 14 240 | مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون |
| 96 664 | 101 147 | مساهمات تكميلية أخرى |
| | | مجموع المساهمات التكميلية |
| 155 972 | 155 972 | مساهمات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون المقدمة في غير سياق موارد التجديد |
| 63 836 | 63 836 | مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة المقدمة في غير سياق موارد التجديد |
| | | قائمة بالمساهمات المتممة² |
| 177 100 | 185 495 | التمويل المشترك للمشروعات |
| 29 846 | 31 443 | أموال الموظفين المهنيين المزمالمين |
| 160 450 | 257 338 | الأموال المتممة الأخرى |
| 21 460 | 52 893 | مرفق البيئة العالمية |
| 608 664 | 746 976 | مجموع المساهمات المتممة |
| 6 190 508 | 6 344 482 | مجموع المساهمات |
| | | يشمل مجموع المساهمات ما يلي: |
| 5 485 180 | 5 486 358 | مجموع مساهمات تجديد الموارد (كما هو وارد أعلاه) |
| (168 485) | (168 485) | مخصصاً منه المخصصات |
| 5 316 695 | 5 317 873 | صافي مجموع مساهمات تجديد الموارد |
| (36 851) | (16 157) | مخصصاً منه تسوية القيمة العادلة |
| 5 279 844 | 5 301 716 | مجموع مساهمات تجديد الموارد بالقيمة العادلة |

¹ تشمل المساهمة الخاصة من آيسلندا قبل انضمامها للعضوية.² تشمل الفائدة المكتسبة بموجب كل اتفاقية معنية.

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹

| التجديد السابع للموارد | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية) | | الدول الأعضاء | |
|---|--------------|--------|-----------------------------------|----------------|---|---------|--|--|
| المدفوعات (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | | | | |
| المجموع | سندات إنفنية | نقدا | المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بآلاف) | العملة | | | |
| 10 | 0 | 10 | 10 | 10 | الدولار الأمريكي | 30 | ألبانيا | |
| 1 100 | 385 | 715 | 1 100 | 1 100 | الدولار الأمريكي | 51 330 | الجزائر | |
| | | | | | | 260 | أنغولا | |
| | | | | | | 7 900 | الأرجنتين | |
| 7 | 0 | 7 | 7 | 7 | الدولار الأمريكي | 11 | أرمينيا | |
| | | | | | | 37 247 | أستراليا ² | |
| 12 652 | 4 157 | 8 495 | 12 652 | 8 797 | يورو | 42 808 | النمسا | |
| | | | | | | 100 | أذربيجان | |
| 600 | 210 | 390 | 600 | 600 | الدولار الأمريكي | 3 756 | بنغلاديش | |
| | | | | | | 10 | بربادوس | |
| 9 369 | 0 | 9 369 | 13 914 | 9 810 | يورو | 73 540 | بلجيكا | |
| | | | | | | 205 | بليز | |
| | | | | | | 197 | بنين | |
| 30 | 0 | 30 | 30 | 30 | الدولار الأمريكي | 105 | بوتان | |
| 0 | 0 | 0 | 300 | 300 | الدولار الأمريكي | 1 200 | بوليفيا | |
| 75 | 0 | 75 | 75 | 75 | الدولار الأمريكي | 0 | البوسنة والهرسك | |
| 50 | 0 | 50 | 50 | 50 | الدولار الأمريكي | 335 | بوتسوانا | |
| 7 916 | 7 916 | 0 | 7 916 | 7 916 | الدولار الأمريكي | 44 020 | البرازيل ³ | |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 159 | بوركينافاسو | |
| 10 | 0 | 10 | 10 | 10 | الدولار الأمريكي | 70 | بوروندي | |
| 210 | 0 | 210 | 210 | 210 | الدولار الأمريكي | 420 | كمبوديا | |
| 794 | 0 | 794 | 794 | 794 | الدولار الأمريكي | 855 | الكاميرون | |
| 33 618 | 0 | 33 618 | 33 618 | 37 277 | دولار كندي | 169 828 | كندا | |
| | | | | | | 26 | الرأس الأخضر | |
| | | | | | | 11 | جمهورية أفريقيا الوسطى | |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 700 | شيلي | |
| 11 000 | 0 | 11 000 | 16 000 | 16 000 | الدولار الأمريكي | 40 839 | الصين | |
| 170 | 0 | 170 | 170 | 170 | الدولار الأمريكي | 470 | كولومبيا | |
| | | | | | | 33 | جزر القمر ⁴ | |
| 300 | 0 | 300 | 300 | 300 | الدولار الأمريكي | 451 | الكونغو | |
| | | | | | | 5 | جزر كوك | |
| | | | | | | 1 559 | كوت ديفوار | |
| | | | | | | 9 | كوبا | |
| 30 | 0 | 30 | 30 | 30 | الدولار الأمريكي | 162 | قبرص | |
| | | | | | | 800 | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ⁴ | |
| | | | | | | 1 180 | جمهورية الكونغو الديمقراطية | |
| 7 830 | 0 | 7 830 | 11 565 | 60 000 | كرونة دانمركية | 113 350 | الدانمرك | |
| | | | | | | 6 | جيبوتي | |
| | | | | | | 51 | دومينيكا | |
| | | | | | | 88 | الجمهورية الدومينيكية | |
| | | | | | | 791 | إكوادور | |
| 3 000 | 2 100 | 900 | 3 000 | 3 000 | الدولار الأمريكي | 14 409 | مصر ³ | |
| | | | | | | 100 | السلفادور | |
| | | | | | | 20 | إريتريا | |
| 30 | 0 | 30 | 30 | 30 | الدولار الأمريكي | 191 | إثيوبيا | |

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹

| التجديد السابع للموارد | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية) | | |
|---|--------------|--------|------------------|-----------------------------------|---|---------|--|
| المدفوعات (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | العملة | | |
| المجموع | سندات إنفنية | نقدًا | المبلغ (بالآلاف) | المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | | | |
| 10 | 0 | 10 | 10 | 10 | الدولار الأمريكي | 194 | فيجي |
| 5 583 | 0 | 5 583 | 9 080 | 6 516 | يورو | 31 526 | فنلندا |
| 22 241 | 22 241 | 0 | 33 361 | 24 000 | يورو | 206 991 | فرنسا ³ |
| 15 | 0 | 15 | 15 | 11 | يورو | 3 282 | غابون |
| | | | | | | 45 | غامبيا |
| 26 000 | 14 000 | 12 000 | 40 000 | 40 000 | الدولار الأمريكي | 295 873 | ألمانيا ³ |
| 400 | 0 | 400 | 400 | 400 | الدولار الأمريكي | 1 266 | غانا |
| 1 246 | 0 | 1 246 | 1 246 | 1 246 | الدولار الأمريكي | 2 950 | اليونان |
| | | | | | | 75 | غرينادا |
| 0 | 0 | 0 | 250 | 250 | الدولار الأمريكي | 793 | غواتيمالا ³ |
| 70 | 0 | 70 | 70 | 70 | الدولار الأمريكي | 260 | غينيا |
| | | | | | | 30 | غينيا - بيساو |
| | | | | | | 635 | غيانا |
| | | | | | | 107 | هايتي |
| | | | | | | 801 | هندوراس |
| 300 | 0 | 300 | 300 | 300 | الدولار الأمريكي | 5 | أيسلندا |
| 11 000 | 0 | 11 000 | 17 000 | 17 000 | الدولار الأمريكي | 62 812 | الهند |
| 3 000 | 0 | 3 000 | 5 000 | 5 000 | الدولار الأمريكي | 41 959 | إندونيسيا |
| | | | | | | 128 750 | جمهورية إيران الإسلامية |
| 1 340 | 0 | 1 340 | 1 340 | 1 340 | الدولار الأمريكي | 53 099 | العراق ⁴ |
| 6 915 | 0 | 6 915 | 8 541 | 6 000 | يورو | 6 411 | آيرلندا ⁵ |
| 0 | 0 | 0 | 1 154 | 891 | يورو | 0 | آيرلندا ⁵ |
| | | | | | | 300 | إسرائيل |
| | | | | | | 224 023 | إيطاليا |
| | | | | | | 326 | جامايكا |
| 36 430 | 20 054 | 16 376 | 36 430 | 3 635 719 | بن ياباني | 324 600 | اليابان |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 740 | الأردن |
| 66 | 0 | 66 | 66 | 66 | الدولار الأمريكي | 4 518 | كينيا |
| | | | | | | 5 | كيريباس |
| 8 000 | 2 800 | 5 200 | 8 000 | 8 000 | الدولار الأمريكي | 153 041 | الكويت |
| | | | | | | | جمهورية لاو الديمقراطية |
| | | | | | | 154 | الشعبية |
| 80 | 0 | 80 | 80 | 80 | الدولار الأمريكي | 115 | لبنان |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 289 | ليسوتو |
| | | | | | | 39 | ليبيريا |
| | | | | | | 52 000 | الجمهورية العربية الليبية ⁴ |
| 934 | 316 | 618 | 934 | 650 | يورو | 2 506 | لكسمبرغ |
| 97 | 0 | 97 | 97 | 97 | الدولار الأمريكي | 280 | مدغشقر |
| | | | | | | 73 | ملاوي |
| 125 | 0 | 125 | 125 | 125 | الدولار الأمريكي | 1 000 | ماليزيا |
| | | | | | | 51 | ملديف |
| 127 | 0 | 127 | 127 | 127 | الدولار الأمريكي | 63 | مالي |
| | | | | | | 55 | مالطة |
| | | | | | | 50 | موريتانيا ⁴ |
| | | | | | | 270 | موريشيوس |
| 2 000 | 0 | 2 000 | 3 000 | 3 000 | الدولار الأمريكي | 30 131 | المكسيك |
| 13 | 0 | 13 | 13 | 13 | الدولار الأمريكي | 6 | مولدوفا |
| 300 | 150 | 150 | 300 | 300 | الدولار الأمريكي | 6 245 | المغرب |
| 80 | 0 | 80 | 80 | 80 | الدولار الأمريكي | 320 | موزامبيق |

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹

| التجديد السابع للموارد | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
|---|-------------|--------|-------------------------------------|------------------|---|--|---|---------------------------------|
| المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | العملة | | الدولارات الأمريكية | |
| المجموع | سندات إنفية | نقدًا | المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | | | | |
| | | | | | | | 250 | ميانمار |
| 20 | 0 | 20 | 20 | 20 | الدولار الأمريكي | | 340 | ناميبيا |
| | | | | | | | 160 | نيبال |
| 46 032 | 15 291 | 30 741 | 46 032 | 32 000 | يورو | | 224 811 | هولندا ³ |
| | | | | | | | 7 991 | نيوزيلندا |
| 20 | 0 | 20 | 20 | 20 | الدولار الأمريكي | | 99 | نيكاراغوا |
| | | | | | | | 175 | النيجر |
| 2 500 | 0 | 2 500 | 5 000 | 5 000 | الدولار الأمريكي | | 101 459 | نيجيريا |
| 25 163 | 0 | 25 163 | 35 137 | 209 482 | كرونة نرويجية | | 144 750 | النرويج |
| 50 | 0 | 50 | 50 | 50 | الدولار الأمريكي | | 200 | عمان |
| 4 000 | 1 588 | 2 412 | 4 000 | 4 000 | الدولار الأمريكي | | 10 934 | باكستان |
| 25 | 0 | 25 | 25 | 25 | الدولار الأمريكي | | 166 | بنما |
| | | | | | | | 170 | بابوا غينيا الجديدة |
| | | | | | | | 617 | باراغواي |
| 200 | 0 | 200 | 200 | 200 | الدولار الأمريكي | | 760 | بيرو |
| 24 | 0 | 24 | 200 | 200 | الدولار الأمريكي | | 1 778 | الفلبين |
| 1 263 | 425 | 838 | 1 263 | 873 | يورو | | 3 089 | البرتغال |
| 7 000 | 0 | 7 000 | 10 000 | 10 000 | الدولار الأمريكي | | 29 980 | قطر |
| 2 000 | 0 | 2 000 | 3 000 | 3 000 | الدولار الأمريكي | | 10 239 | جمهورية كوريا |
| 50 | 0 | 50 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | | 151 | رومانيا |
| | | | | | | | 164 | رواندا |
| | | | | | | | 20 | سانت كيتس ونيفس |
| | | | | | | | 22 | سانتا لوسيا |
| | | | | | | | 50 | ساموا |
| | | | | | | | 10 | سان تومي وبرينسيبي ⁴ |
| 10 000 | 3 500 | 6 500 | 10 000 | 10 000 | الدولار الأمريكي | | 379 778 | المملكة العربية السعودية |
| 113 | 0 | 113 | 113 | 113 | الدولار الأمريكي | | 271 | السنغال |
| | | | | | | | 20 | سيشيل |
| | | | | | | | 37 | سيراليون |
| | | | | | | | 10 | جزر سليمان |
| | | | | | | | 10 | الصومال |
| | | | | | | | 500 | جنوب أفريقيا |
| 35 089 | 0 | 35 089 | 35 089 | 24 000 | يورو | | 12 700 | إسبانيا |
| | | | | | | | 6 884 | سري لانكا |
| | | | | | | | 889 | السودان |
| 35 | 0 | 35 | 35 | 35 | الدولار الأمريكي | | 238 | سوازيلند |
| 37 149 | 0 | 37 149 | 37 149 | 251 400 | كرونة سويدية | | 164 544 | السويد |
| 13 341 | 13 341 | 0 | 20 034 | 21 323 | فرنك سويسري | | 95 495 | سويسرا ³ |
| 350 | 0 | 350 | 350 | 350 | الدولار الأمريكي | | 967 | الجمهورية العربية السورية |
| 150 | 0 | 150 | 150 | 150 | الدولار الأمريكي | | 750 | تاييلند |
| | | | | | | | 35 | توغو |
| | | | | | | | 55 | تونغا |
| 400 | 0 | 400 | 600 | 600 | الدولار الأمريكي | | 2 578 | تونس |
| 900 | 0 | 900 | 900 | 900 | الدولار الأمريكي | | 15 336 | تركيا |
| 45 | 0 | 45 | 45 | 45 | الدولار الأمريكي | | 245 | أوغندا |
| 650 | 0 | 650 | 1 000 | 1 000 | الدولار الأمريكي | | 51 180 | الإمارات العربية المتحدة |
| 13 952 | 13 952 | 0 | 39 862 | 27 725 | جنيه استرليني | | 175 598 | المملكة المتحدة ³ |
| 57 | 0 | 57 | 57 | 57 | الدولار الأمريكي | | 264 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 40 485 | 25 057 | 15 428 | 54 000 | 54 000 | الدولار الأمريكي | | 647 674 | الولايات المتحدة ³ |

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007
قائمة مساهمات الدول الأعضاء¹

| التجديد السابع للموارد | | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
|---|----------------|----------------|-------------------------------------|------------------|------------------|---|--|
| المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | | | |
| المجموع | سندات إنفية | نقدا | المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ (بالآلاف) | العملة | | |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 325 | أوروغواي |
| 15 000 | 7 500 | 7 500 | 15 000 | 15 000 | الدولار الأمريكي | 174 689 | جمهورية فنزويلا البوليفارية |
| 300 | 0 | 300 | 500 | 500 | الدولار الأمريكي | 1 103 | فييت نام |
| 592 | 0 | 592 | 592 | 592 | الدولار الأمريكي | 1 784 | اليمن |
| | | | | | | 108 | يوغسلافيا |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | 307 | زامبيا |
| | | | | | | 2 104 | زمبابوي |
| 472 728 | 154 983 | 317 745 | 590 523 | | | 4 523 564 | مجموع الدول الأعضاء في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |

| التجديد الثامن | | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
|---|-------------|------------|-------------------------------------|--------|------------------|---|-----------------------------------|
| المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | | | |
| المجموع | سندات إنفية | نقدا | المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ | العملة | | |
| 100 | 0 | 100 | 100 | 100 | الدولار الأمريكي | | أنديجان |
| 381 | 0 | 381 | 381 | 305 | يورو | | الكاميرون |
| 50 | 0 | 50 | 50 | 50 | الدولار الأمريكي | | إكوادور |
| 160 | 0 | 160 | 160 | 160 | الدولار الأمريكي | | مدغشقر |
| 691 | 0 | 691 | 691 | | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |

| مجموع المساهمات | | | | | | المساهمات الأولية، والتجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس للموارد (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | |
|---|----------------|----------------|-------------------------------------|--------|--------|---|---|
| المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | الوثائق المودعة | | | | |
| المجموع | سندات إنفية | نقدا | المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية | المبلغ | العملة | | |
| 473 419 | 154 983 | 318 436 | 591 214 | | | 4 523 564 | مجموع المساهمات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| مساهمات الدول غير الأعضاء | | | | | | | |
| | | | | | | 20 000 | منظمة البلدان المصدرة للنفط |
| | | | | | | 138 | جهات أخرى |
| | | | | | | 20 138 | مجموع مساهمات الدول غير الأعضاء |
| 473 419 | 154 983 | 318 436 | 591 214 | | | 4 543 702 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| 339 319 | 164 579 | 174 740 | 588 145 | | | 4 545 803 | 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |

¹ تدرج المقادير بالآلاف الدولارات الأمريكية ولذلك فإن الدفعات الواردة من أفغانستان (93 دولارا أميركيا) و طاجيكستان (400 دولار أمريكي) لا تظهر في الذيل زاي.

² انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق بدءا من 2007/7/31.

³ انظر الذيل دال، المذكرة 5(أ).

⁴ انظر الذيل دال، المذكرة 6(أ) و(ب).

⁵ بالإضافة إلى تعهدها للتجديد السابع البالغ 6 ملايين يورو، فقد تقدمت إيرلندا بمساهمة أخرى قدرها 891 000 يورو.

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

| المرحلة الثانية | | | | المرحلة الأولى | | |
|-----------------|-------------------------|--------|-----------------------------------|-----------------|------------------|-----------------------------------|
| الوثائق المودعة | | | | الوثائق المودعة | | |
| المجموع | المعادل بآلاف الدولارات | | المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية | | العملة | المبلغ |
| | الدولارات الأمريكية | المبلغ | الدولارات الأمريكية | المبلغ | | |
| 389 | | | 389 | | دولار أسترالي | 500 |
| 47 238 | 12 263 | 11 155 | 34 975 | 31 235 | يورو | 31 235 |
| 18 673 | | | 18 673 | 120 000 | كرونة دانمركية | 120 000 |
| 1 | | | 1 | 1 | الدولار الأمريكي | 1 |
| 17 619 | | | 17 619 | 15 000 | يورو | 15 000 |
| 12 205 | | | 12 205 | 9 960 | يورو | 9 960 |
| 41 698 | 4 008 | 3 811 | 37 690 | 32 014 | يورو | 32 014 |
| 17 360 | | | 17 360 | 14 827 | يورو | 14 827 |
| 77 | 40 | 40 | 37 | 37 | الدولار الأمريكي | 37 |
| 25 | | | 25 | 25 | الدولار الأمريكي | 25 |
| 707 | 289 | 253 | 418 | 380 | يورو | 380 |
| 30 039 | 6 785 | 5 132 | 23 254 | 15 493 | يورو | 15 493 |
| 10 000 | | | 10 000 | 10 000 | الدولار الأمريكي | 10 000 |
| 21 474 | | | 21 474 | 2 553 450 | ين ياباني | 2 553 450 |
| 15 000 | 15 000 | 15 000 | 0 | | الدولار الأمريكي | |
| 266 | | | 266 | 247 | يورو | 247 |
| 25 | | | 25 | 25 | الدولار الأمريكي | 25 |
| 25 707 | 9 533 | 8 848 | 16 174 | 15 882 | يورو | 15 882 |
| 252 | | | 252 | 500 | دولار نيوزيلندي | 500 |
| 18 | | | 18 | 15 | يورو | 15 |
| 250 | 250 | 250 | 0 | | الدولار الأمريكي | |
| 19 759 | | | 19 759 | 138 000 | كرونة نرويجية | 138 000 |
| 1 000 | | | 1 000 | 1 000 | الدولار الأمريكي | 1 000 |
| 23 251 | 4 196 | 25 000 | 19 055 | 131 700 | كرونة سويدية | 131 700 |
| 17 049 | | | 17 049 | 25 000 | فرنك سويسري | 25 000 |
| 11 150 | | | 11 150 | 7 000 | جنيه استرليني | 7 000 |
| 20 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 | الدولار الأمريكي | 10 000 |
| 351 232 | 62 364 | | 288 868 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| 351 232 | 62 364 | | 288 868 | | | 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |

1 انظر الذيل دال، المذكرة 6(أ)

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2008¹
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| المدفوعات | | | | | |
|-------------------------------|------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------|--|
| تسديد السندات الإذنية | نقدا | السندات المودعة ³ | الوثائق المودعة ^{2,3} | الدول الأعضاء | |
| التجديد الثالث لموارد | | | | | |
| | 281 | | | غايون | |
| | 281 | | | المجموع | |
| التجديد الخامس للموارد | | | | | |
| | 12 | | | باراغوي | |
| | 100 | | | أوروغواي | |
| | 112 | | | المجموع | |
| التجديد السادس للموارد | | | | | |
| 2 639 | | | | البرازيل | |
| | 100 | | | الكونغو | |
| 1 050 | | | | مصر | |
| 12 604 | | | | فرنسا | |
| | 300 | | | غانا | |
| 14 000 | | | | ألمانيا | |
| 9 560 | | | | هولندا | |
| | 19 | | | نيجيريا | |
| 7 183 | | | | سويسرا | |
| 17 959 | | 10 892 | | المملكة المتحدة | |
| 64 995 | 419 | 10 892 | | المجموع | |
| التجديد السابع للموارد | | | | | |
| 385 | | | | الجزائر | |
| | 4 | | | أرمينيا | |
| 4 574 | | | | النمسا | |
| 210 | | | | بنغلاديش | |
| | 4 664 | | | بلجيكا | |
| | 25 | | | بوتسوانا | |
| | 10 | | | بوروندي | |
| 10 493 | | 12 297 | | كندا | |
| | 5 000 | | | الصين | |
| | 300 | | | الكونغو | |
| | 30 | | | قبرص | |
| 4 215 | | 4 120 | | الدانمرك | |
| | 10 | | | فيجي | |
| | 2 963 | | | فنلندا | |
| | | 10 144 | | فرنسا | |
| 12 000 | | | | ألمانيا | |
| | 400 | | | غانا | |
| | 646 | | | اليونان | |
| | 200 | | | آيسلندا | |
| | 3 000 | | | إندونيسيا | |
| | 670 | | | العراق | |
| | 3 127 | | | آيرلندا | |
| 8 405 | | | | اليابان | |
| | 100 | | | الأردن | |
| 2 800 | | | | الكويت | |
| | 80 | | | لبنان | |

قائمة المساهمات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2008¹ (تابع)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| المدفوعات | | | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------|-----------------------|--|
| الدول الأعضاء | الوثائق المودعة ^{2,3} | السندات المودعة ³ | نقدًا | تسديد السندات الإذنية | |
| لكسمبرغ | | | | 356 | |
| ماليزيا | | | 125 | | |
| المكسيك | | | 1 000 | | |
| المغرب | 300 | 300 | | 150 | |
| هولندا | | | | 17 430 | |
| نيكاراغوا | | | 8 | | |
| نيجيريا | | | 2 500 | | |
| النرويج | | | 13 570 | | |
| باكستان | | | | 1 079 | |
| بنما | | | 8 | | |
| بيرو | 200 | | 200 | | |
| الفلبين | 200 | | | | |
| البرتغال | | 461 | | 477 | |
| جمهورية كوريا | | | 1 000 | | |
| جمهورية مولدوفا | | | 3 | | |
| رومانيا | | | 50 | | |
| المملكة العربية السعودية | | | 15 | | |
| سوازيلند | | | | 3 500 | |
| السويد | | 6 411 | | 12 433 | |
| سويسرا | | | 150 | | |
| تايلند | | | 200 | | |
| تونس | | | 400 | | |
| تركيا | | | 45 | | |
| أوغندا | | | 650 | | |
| الإمارات العربية المتحدة | | 14 380 | | | |
| المملكة المتحدة | | 25 636 | | 15 429 | |
| الولايات المتحدة الأمريكية | | | 100 | | |
| أوروغواي | | | | 7 500 | |
| جمهورية فنزويلا البوليفارية | 15 000 | 15 000 | | | |
| فيت نام | | | 200 | | |
| زامبيا | | | 100 | | |
| المجموع | 15 700 | 88 749 | 41 553 | 101 436 | |
| التجديد الثامن | | | | | |
| أذربيجان | | | 100 | | |
| الكاميرون | | | 381 | | |
| إكوادور | | | 50 | | |
| مدغشقر | | | 160 | | |
| المجموع | | | 691 | | |
| المجموع الكلي | 15 700 | 99 641 | 43 056 | 166 431 | |

¹ تدرج المقادير بالآلاف الدولارات الأمريكية لذلك فإن الدفعات الواردة من طاجيكستان (200 دولار أمريكي) لا تظهر في الذيل زاي.

² تشمل الوثائق المودعة أيضا الوثائق المكافئة المسجلة عند تلقي المبلغ النقدي أو السند الإذني عندما لا تكون هناك أي وثيقة مساهمة قد وردت.

³ يتم تحويل الوثائق والسندات الإذنية المودعة الواردة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي في تاريخ الاستلام.

قائمة القروض

1 - الصندوق: قائمة القروض المستحقة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| القروض المستحقة | القروض النافذة | | | الجزء غير المصروف | قروض لم ينفذ مفعولها بعد | القروض المعتمدة مخصصا منها القروض الملغاة | الجهة المقرضة أو الضامنة |
|-----------------|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|--------------------------|---|---|
| | المبالغ المسندة | الجزء المصروف | الجزء غير المصروف | | | | |
| | | | | | | | قروض معينة بالدولار الأمريكي ¹ (معبرا عنها بالآلاف) |
| 15 000 | 15 000 | 30 000 | | | | 30 000 | بنغلاديش |
| 1 002 | 1 002 | 2 003 | | | | 2 003 | الرأس الأخضر |
| 1 706 | 1 794 | 3 500 | | | | 3 500 | هايتي |
| 5 760 | 5 779 | 11 538 | | | | 11 538 | نيبال |
| 5 700 | 6 300 | 12 000 | | | | 12 000 | سري لانكا |
| 4 626 | 4 863 | 9 488 | | | | 9 488 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 33 793 | 34 737 | 68 530 | | | | 68 530 | المجموع الفرعي ¹ |
| 162 | 3 250 | 3 087 | | | | 3 087 | تسوية سعر الصرف للقروض المعينة بالدولار الأمريكي |
| 33 631 | 37 986 | 71 617 | | | | 71 617 | المجموع الفرعي للقروض المعينة بالدولار الأمريكي¹ |
| | | | | | | | القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة ¹ (معبرا عنها بالآلاف) |
| 23 674 | 1 817 | 25 491 | 3 737 | 5 860 | | 35 087 | ألبانيا |
| 518 | 95 | 613 | | | | 613 | الجزائر |
| 10 878 | 847 | 11 725 | 275 | 5 250 | | 17 250 | أنغولا |
| 4 728 | 11 913 | 16 641 | 20 855 | 13 100 | | 50 595 | الأرجنتين |
| 37 526 | 948 | 38 474 | 7 175 | | | 45 649 | أرمينيا |
| 17 276 | 421 | 17 697 | 4 113 | 10 850 | | 32 659 | أذربيجان |
| 164 579 | 44 392 | 208 971 | 67 424 | | | 276 395 | بنغلاديش ² |
| 323 | 695 | 1 017 | | 2 050 | | 3 067 | بليز |
| 48 732 | 12 116 | 60 848 | 11 905 | | | 72 753 | بنن |
| 17 303 | 3 511 | 20 814 | 6 216 | | | 27 030 | بوتان |
| 29 014 | 14 626 | 43 639 | 4 590 | 4 800 | | 53 029 | بوليفيا |
| 23 768 | 1 033 | 24 801 | 7 957 | 7 500 | | 40 257 | البوسنة والهرسك |
| 19 243 | 25 875 | 45 118 | 19 882 | 15 450 | | 80 450 | البرازيل |
| 43 710 | 6 506 | 50 215 | 25 843 | | | 76 058 | بوركينافاسو |
| 26 254 | 7 677 | 33 931 | 7 758 | | | 41 689 | بوروندي ² |
| 24 103 | 258 | 24 361 | 3 417 | | | 27 778 | كمبوديا |
| 19 657 | 3 951 | 23 608 | 9 684 | 8 300 | | 41 593 | الكاميرون |
| 7 324 | 1 083 | 8 407 | 5 083 | | | 13 490 | الرأس الأخضر |
| 21 286 | 1 758 | 23 044 | | | | 23 044 | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| 7 523 | | 7 523 | 18 627 | | | 26 150 | تشاد |
| 248 975 | 43 387 | 292 362 | 68 177 | 21 438 | | 381 977 | الصين |
| 7 530 | 6 741 | 14 270 | 9 074 | | | 23 345 | كولومبيا |
| 3 245 | 937 | 4 182 | | | | 4 182 | جزر القمر |
| 5 195 | | 5 195 | 8 755 | | | 13 950 | الكونغو |
| 789 | 2 611 | 3 400 | | 5 850 | | 9 250 | كوستاريكا |
| 9 673 | 1 704 | 11 377 | 10 620 | | | 21 997 | كوت ديفوار |
| 8 308 | 2 273 | 10 581 | | | | 10 581 | كوبا |
| 44 784 | 5 713 | 50 496 | | | | 50 496 | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |
| 17 211 | 3 905 | 21 116 | 18 577 | | | 39 693 | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| 2 103 | 665 | 2 768 | 1 694 | | | 4 462 | جيبوتي |
| 1 492 | 1 410 | 2 902 | | | | 2 902 | دومينيكا |
| 7 646 | 5 300 | 12 946 | 23 | | | 12 969 | الجمهورية الدومينيكية |

| القروض المستحقة | القروض النافذة | | | قروض لم ينفذ مفعولها بعد | القروض المعتمدة مبالغ القروض الملغاة | الجهة المقترضة أو الضامنة |
|-----------------|-----------------|---------------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| | المبالغ المسددة | الجزء المصروف | الجزء غير المصروف | | | |
| 9 211 | 14 083 | 23 294 | 8 931 | | 32 226 | إكوادور |
| 78 747 | 35 276 | 114 023 | 20 682 | | 134 705 | مصر |
| 28 245 | 20 465 | 48 710 | 4 849 | 19 450 | 73 010 | السلفادور |
| 4 569 | 1 225 | 5 794 | | | 5 794 | غينيا الاستوائية |
| 15 689 | 998 | 16 686 | 8 264 | | 24 950 | إريتريا |
| 88 957 | 17 756 | 106 714 | 35 311 | | 142 024 | إثيوبيا |
| - | 4 793 | 4 793 | 3 800 | | 8 593 | غابون |
| 19 145 | 3 997 | 23 142 | 6 073 | | 29 214 | غامبيا |
| 8 936 | 288 | 9 224 | 7 244 | | 16 468 | جورجيا |
| 58 229 | 9 765 | 67 994 | 36 583 | 4 050 | 108 627 | غانا |
| 930 | 542 | 1 471 | 1 779 | | 3 250 | غرينادا |
| 13 475 | 15 993 | 29 468 | 33 592 | 12 100 | 75 161 | غواتيمالا |
| 4 385 | 732 | 5 117 | | | 5 117 | غينيا - بيساو |
| 44 019 | 8 092 | 52 112 | 22 437 | | 74 549 | غينيا |
| 6 186 | 487 | 6 673 | | 1 850 | 8 523 | غيانا |
| 29 226 | 8 590 | 37 816 | 23 035 | | 60 852 | هايتي |
| 54 911 | 4 752 | 59 663 | 9 329 | | 68 991 | هندوراس |
| 205 205 | 81 825 | 287 031 | 98 407 | 30 800 | 416 238 | الهند |
| 50 300 | 29 517 | 79 817 | 16 498 | 42 033 | 138 349 | إندونيسيا ² |
| 14 940 | 11 672 | 26 612 | 5 642 | | 32 255 | الأردن |
| 30 661 | 6 012 | 36 673 | 41 088 | 4 000 | 81 761 | كينيا |
| 6 717 | 380 | 7 097 | | | 7 097 | قيرغيزستان |
| 36 409 | 4 745 | 41 154 | 8 419 | | 49 573 | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية |
| 4 267 | 10 267 | 14 533 | | | 14 533 | لبنان |
| 15 919 | 3 282 | 19 201 | 4 964 | | 24 164 | ليسوتو |
| 10 180 | | 10 180 | | | 10 180 | ليبيريا |
| 51 856 | 11 251 | 63 107 | 25 216 | 11 450 | 99 772 | مدغشقر ² |
| 42 161 | 13 269 | 55 430 | 9 461 | 5 350 | 70 241 | ملوي ² |
| 4 546 | 1 418 | 5 963 | 2 580 | 2 350 | 10 894 | ملديف |
| 51 789 | 10 839 | 62 628 | 15 737 | | 78 365 | مالي |
| 25 246 | 5 393 | 30 639 | 10 828 | | 41 467 | موريتانيا |
| 3 295 | 2 187 | 5 481 | 2 719 | 3 450 | 11 650 | موريشيوس |
| 8 624 | 12 752 | 21 376 | 31 924 | | 53 300 | المكسيك |
| 10 683 | 208 | 10 892 | 2 813 | | 13 705 | منغوليا |
| 15 797 | 24 494 | 40 291 | 36 268 | | 76 559 | المغرب |
| 60 042 | 10 258 | 70 300 | 24 158 | 19 100 | 113 558 | موزامبيق ² |
| 1 680 | 2 520 | 4 200 | | | 4 200 | ناميبيا |
| 38 512 | 15 801 | 54 313 | 18 249 | | 72 562 | نيبال |
| 23 629 | 1 549 | 25 178 | 14 035 | | 39 213 | نيكاراغوا |
| 21 722 | 4 791 | 26 513 | 14 427 | 5 400 | 46 340 | النيجر |
| 35 216 | 8 817 | 44 034 | 28 577 | 45 400 | 118 011 | نيجيريا |
| 111 800 | 74 231 | 186 031 | 68 361 | | 254 392 | باكستان ² |
| 6 554 | 15 766 | 22 321 | 14 222 | 2 600 | 39 143 | بنما |
| 1 067 | 2 834 | 3 901 | | | 3 901 | بابوا غينيا الجديدة |
| 2 674 | 10 062 | 12 736 | 7 072 | | 19 808 | باراغواي |
| 20 861 | 19 673 | 40 534 | 5 366 | 9 050 | 54 950 | بيرو |
| 33 709 | 9 130 | 42 840 | 30 671 | 10 685 | 84 196 | الفلبين |
| 20 454 | | 20 454 | 4 746 | 8 100 | 33 300 | مولدوفا |
| 8 267 | 4 133 | 12 400 | | | 12 400 | رومانيا |
| 59 831 | 9 408 | 69 239 | 15 577 | | 84 816 | رواندا ² |
| 544 | 698 | 1 242 | | | 1 242 | سانتا لوسيا |
| 327 | 1 157 | 1 484 | | | 1 484 | سانت فنسنت وجزر غرينادين |
| 7 084 | 1 470 | 8 554 | 5 206 | | 13 761 | سان تومي وبرينسيبي |

| القروض المستحقة | القروض النافذة | | | قروض لم ينفذ مفعولها بعد | القروض المعتمدة مخصصا منها القروض الملغاة | الجهة المقرضة أو الضامنة |
|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------------------|---|--|
| | المبالغ المسددة | الجزء المصروف | الجزء غير المصروف | | | |
| 47 990 | 4 041 | 52 031 | 10 380 | 9 100 | 71 511 | السنغال |
| 81 | 743 | 824 | | | 824 | سيشيل |
| 13 448 | 7 954 | 21 402 | 5 098 | | 26 500 | سيراليون |
| 1 710 | 809 | 2 519 | | | 2 519 | جزر سليمان |
| 18 677 | 941 | 19 618 | | | 19 618 | الصومال |
| 49 428 | 15 124 | 64 552 | 47 953 | | 112 505 | سري لانكا |
| 71 808 | 20 654 | 92 463 | 37 037 | | 129 500 | السودان ² |
| 5 510 | 5 157 | 10 667 | 5 686 | 4 050 | 20 403 | سوازيلند |
| 8 438 | 24 271 | 32 709 | 28 659 | | 61 368 | الجمهورية العربية السورية |
| 11 257 | 465 | 11 721 | 37 | | 11 758 | جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة |
| 15 791 | 1 774 | 17 565 | | | 17 565 | توغو |
| 3 708 | 1 129 | 4 837 | | | 4 837 | تونغا |
| 16 829 | 12 921 | 29 750 | 14 198 | | 43 948 | تونس |
| 6 188 | 17 909 | 24 097 | 18 523 | | 42 620 | تركيا |
| 67 774 | 16 340 | 84 114 | 48 706 | | 132 820 | أوغندا ² |
| 86 429 | 6 779 | 93 208 | 33 200 | 37 650 | 164 058 | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 4 504 | 10 393 | 14 897 | 3 983 | | 18 880 | أوروغواي |
| 4 111 | 10 873 | 14 984 | 9 836 | 8 800 | 33 621 | جمهورية فنزويلا البوليفارية |
| 65 558 | 2 812 | 68 370 | 47 980 | 14 110 | 130 460 | فييت نام |
| 77 715 | 27 361 | 105 076 | 22 110 | 12 050 | 139 236 | اليمن ² |
| 52 025 | 10 712 | 62 738 | 16 266 | | 79 004 | زامبيا |
| 16 571 | 15 605 | 32 176 | | | 32 176 | زيمبابوي |
| 3 059 859 | 998 580 | 4 058 438 | 1 476 253 | 423 426 | 5 958 117 | المجموع |
| 2 513 | | 2 513 | | | 2 513 | صندوق غزة والضفة الغربية ³ |
| 4 804 266 | 1 424 632 | 6 228 898 | 2 265 755 | 649 875 | 9 144 528 | المعادل بالدولار الأمريكي |
| (107 993) | | (107 993) | | | (107 993) | تسوية أسعار الصرف لمدفوعات القروض بوحدات حقوق السحب الخاصة |
| 4 696 273 | 1 424 632 | 6 120 905 | 2 265 755 | 649 875 | 9 036 535 | المجموع الفرعي للقروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة، بالدولار الأمريكي، في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| 4 729 904 | 1 462 618 | 6 192 508 | 2 265 755 | 649 875 | 9 108 152 | مجموع القروض بالدولار الأمريكي بالقيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| (1 129 484) | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| 3 600 420 | | | | | | القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| 4 599 459 | 1 218 163 | 5 381 523 | 2 089 191 | 787 202 | 8 257 916 | تسوية القيمة الاسمية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |
| (1 212 961) | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| 3 386 498 | | | | | | القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |

قائمة القروض

2 - الصندوق: موجز قروض الصندوق المعتمدة بالقيمة الاسمية¹

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية | | | | القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة | | | | |
|------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------------------|---|-------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------|
| تقديرات معدل تحويل وحدة | القروض | في | في | القروض | في | في | في | |
| 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 | المسندة بالكامل | 1 يناير/كانون الثاني 2008 | 1 يناير/كانون الثاني 2008 | المسندة بالكامل | ديسمبر/كانون الأول 2008 | ديسمبر/كانون الأول 2008 | 1 يناير/كانون الثاني 2008 | |
| 68 530 | | 68 530 | 68 530 | | 68 530 | | 68 530 | |
| 309 241 | (8 285) | 317 526 | 201 486 | | 201 486 | | 201 486 | |
| 287 358 | (7 698) | 295 056 | 187 228 | | 187 228 | | 187 228 | |
| 289 642 | (7 760) | 297 401 | 188 716 | | 188 716 | | 188 716 | |
| 158 253 | (4 240) | 162 493 | 103 110 | | 103 110 | | 103 110 | |
| 220 381 | (5 904) | 226 285 | 143 589 | | 143 589 | | 143 589 | |
| 202 451 | (5 424) | 207 875 | 131 907 | | 131 907 | | 131 907 | |
| 92 598 | (2 481) | 95 078 | 60 332 | | 60 332 | | 60 332 | |
| 36 320 | (973) | 37 293 | 23 664 | | 23 664 | | 23 664 | |
| 67 214 | (2 531) | 96 985 | 43 793 | (17 749) | 61 542 | | 61 542 | |
| 123 254 | (3 302) | 126 556 | 80 306 | | 80 306 | | 80 306 | |
| 165 969 | (4 446) | 170 415 | 108 137 | | 108 137 | | 108 137 | |
| 154 838 | (4 148) | 158 987 | 100 885 | | 100 885 | | 100 885 | |
| 196 154 | (5 255) | 201 409 | 127 804 | | 127 804 | | 127 804 | |
| 230 575 | (6 177) | 236 752 | 150 231 | | 150 231 | | 150 231 | |
| 259 329 | (6 948) | 266 277 | 168 966 | | 168 966 | | 168 966 | |
| 275 808 | (7 515) | 288 015 | 179 703 | (3 057) | 182 760 | | 182 760 | |
| 340 530 | (9 340) | 357 986 | 221 872 | (5 288) | 227 160 | | 227 160 | |
| 360 037 | (9 878) | 378 601 | 234 582 | (5 659) | 240 241 | | 240 241 | |
| 413 758 | (11 306) | 433 335 | 269 584 | (5 389) | 274 973 | | 274 973 | |
| 415 511 | (11 534) | 442 072 | 270 726 | (9 791) | 280 517 | | 280 517 | |
| 472 980 | (12 917) | 495 066 | 308 170 | (5 974) | 314 144 | | 314 144 | |
| 469 457 | (12 578) | 482 080 | 305 875 | (29) | 305 904 | | 305 904 | |
| 442 795 | (11 867) | 454 806 | 288 503 | (94) | 288 597 | | 288 597 | |
| 377 715 | (10 119) | 387 834 | 246 100 | | 246 100 | | 246 100 | |
| 420 092 | (11 283) | 432 436 | 273 711 | (691) | 274 402 | | 274 402 | |
| 423 222 | (11 338) | 434 560 | 275 750 | | 275 750 | | 275 750 | |
| 498 519 | (13 356) | 511 875 | 324 810 | | 324 810 | | 324 810 | |
| 537 718 | (14 406) | 552 124 | 350 350 | | 350 350 | | 350 350 | |
| 450 050 | (12 349) | 473 296 | 293 230 | (7 100) | 300 330 | | 300 330 | |
| 452 776 | | | 295 006 | | | | | |
| 9 144 545 | (235 358) | (27 241) | (66 107) | 9 020 474 | 5 958 126 | (17 749) | (43 072) | 5 723 941 |
| 68 530 | | 68 530 | | 68 530 | | | | 68 530 |
| (176 540) | | (149 186) | | (9) | | | | |
| 9 036 535 | | 8 939 817 | | 5 958 117 | | | | |

تسوية سعر الصرف لمدفوعات القروض
المجموع

قائمة القروض

3 - الصندوق: هيكل آجال سداد القروض المستحقة بحسب الفترة بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معيروا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | فترات الاستحقاق |
|------------------|------------------|------------------|
| 245 100 | 259 822 | أقل من سنة واحدة |
| 182 251 | 191 292 | من 1-2 سنة |
| 190 626 | 197 351 | من 2-3 سنة |
| 188 824 | 201 441 | من 3-4 سنة |
| 194 184 | 195 933 | من 4-5 سنة |
| 979 048 | 1 014 728 | من 5-10 سنة |
| 834 240 | 869 893 | من 10-15 سنة |
| 727 740 | 764 761 | من 16-20 سنة |
| 611 894 | 612 656 | من 21-25 سنة |
| 445 552 | 422 027 | أكثر من 25 سنة |
| 4 599 459 | 4 729 904 | المجموع |

1 كانت القروض التي تم إقرارها في 1978 معينة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملة التي استخدمت في السحب منها. واعتباراً من 1979 أصبحت القروض تعين بحقوق السحب الخاصة. وإدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، تم احتساب مجموعها التراكمي على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/حقوق السحب الخاصة البالغ 1/1.57591 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008. ولما كانت القروض قد احتسبت في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 على أساس سعر التحويل الساري في ذلك الحين والبالغ 1/1.50387، فهناك زيادة في القيمة بالدولار الأمريكي يبلغ 870 013 000 دولار أمريكي، وتعزى إلى التغيرات في أسعار التحويل بين 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2008. (بين عامي 2005 و 2006 كانت هناك زيادة في القيمة الدولارية بلغت 408 091 000 دولار أمريكي).

2 تشمل مدفوعات السداد مشاركة هولندا والنرويج في تقديم قروض معينة لهذه البلدان، الأمر الذي أدى إلى سداد جزء من القروض في وقت مبكر وإلى زيادة مقابلة في الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

3 يشمل الرصيد أعلاه مبلغ القرض المقدم إلى الصندوق غزة والضفة الغربية. أنظر الذي دال، المذكرة 2(هـ)2.

قائمة القروض

4 - موجز القروض المستحقة بحسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معيّرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | |
|------------------|------------------|---------------------|
| 4 192 976 | 4 325 782 | شروط تيسيرية للغاية |
| 282 500 | 263 894 | شروط متوسطة |
| 123 983 | 140 228 | شروط عادية |
| 4 599 459 | 4 729 904 | المجموع |

5 - هيكل مصروفات القروض غير المصروفة بالقيمة الاسمية

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معيّرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | المصروفات |
|------------------|------------------|------------------|
| 500 181 | 488 682 | أقل من سنة واحدة |
| 477 482 | 465 716 | من 1-2 سنة |
| 439 001 | 427 684 | من 2-3 سنوات |
| 392 392 | 377 225 | من 3-4 سنوات |
| 331 138 | 316 133 | من 4-5 سنوات |
| 823 594 | 784 806 | من 5-10 سنوات |
| 64 172 | 55 387 | أكثر من 10 سنوات |
| 3 027 960 | 2 915 633 | المجموع |

قائمة القروض

6 - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا : قائمة القروض بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| القروض المستحقة | المبالغ المسددة | الجزء المصرف | غير المصرف | الجزء المصرف | المعتمدة مخضوما منها القروض الملغاة | القروض مخضوما منها القروض الملغاة | الجهة المقترضة أو الضامنة |
|---|-----------------|-----------------|---------------|-----------------|---|---|--|
| قروض معينة بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة | | | | | | | |
| 2 378 | 335 | 2 712 | | 55 | 2 767 | | أنغولا |
| 8 319 | 2 227 | 10 546 | | | 10 546 | | بوركينافاسو |
| 3 858 | 637 | 4 494 | | | 4 494 | | بوروندي |
| 1 707 | 476 | 2 183 | | | 2 183 | | الرأس الأخضر |
| 7 852 | 1 765 | 9 617 | | | 9 617 | | تشاد |
| 2 020 | 269 | 2 289 | | | 2 289 | | جزر القمر |
| 88 | 26 | 114 | | | 114 | | جيبوتي |
| 4 750 | 1 910 | 6 660 | | | 6 660 | | إثيوبيا |
| 2 045 | 594 | 2 638 | | | 2 638 | | غامبيا |
| 17 719 | 4 602 | 22 321 | | | 22 321 | | غانا |
| 2 047 | 80 | 2 126 | | | 2 126 | | غينيا - بيساو |
| 8 071 | 2 690 | 10 762 | | | 10 762 | | غينيا |
| 10 008 | 2 233 | 12 241 | | 146 | 12 387 | | كينيا |
| 5 888 | 1 593 | 7 481 | | | 7 481 | | ليسوتو |
| 970 | 128 | 1 098 | | | 1 098 | | مدغشقر |
| 5 054 | 723 | 5 777 | | | 5 777 | | ملاوي |
| 7 515 | 2 678 | 10 193 | | | 10 193 | | مالي |
| 14 797 | 4 224 | 19 020 | | | 19 020 | | موريتانيا |
| 5 907 | 2 384 | 8 291 | | | 8 291 | | موزامبيق |
| 8 160 | 2 959 | 11 119 | | | 11 119 | | النيجر |
| 18 519 | 4 715 | 23 234 | | | 23 234 | | السنغال |
| 1 279 | 226 | 1 505 | | | 1 505 | | سيراليون |
| 20 465 | 5 548 | 26 012 | | | 26 012 | | السودان |
| 5 890 | 2 234 | 8 124 | | | 8 124 | | أوغندا |
| 5 262 | 1 528 | 6 789 | | | 6 789 | | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| 6 249 | 2 357 | 8 607 | | | 8 607 | | زامبيا |
| 176 815 | 49 141 | 225 956 | | 201 | 226 157 | | المجموع |
| 271 375 | 75 422 | 346 797 | | 308 | 347 105 | | المعادل بالدولار الأمريكي |
| تسوية أسعار الصرف للمبالغ المسددة من القروض المعينة | | | | | | | |
| | (4 879) | (4 879) | | | (4 879) | | بوححدات حقوق السحب الخاصة |
| 271 375 | 70 543 | 341 918 | | 308 | 342 226 | | القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| (113 850) | | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| 157 525 | | | | | | | القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 |
| 287 103 | 61 305 | 348 408 | | 1 017 | 349 425 | | القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |
| (117 887) | | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| 169 216 | | | | | | | القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 |

قائمة القروض

7 - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا : موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية¹
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007

| القيمة بآلاف الدولارات الأمريكية | | السحب الخاصة | | القروض المعتمدة بآلاف وحدات حقوق | |
|----------------------------------|--------------------|------------------|----------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| تحركات أسعار | | | | | |
| في 31 | صرف وحدة حقوق | في 1 يناير/كانون | في 31 | في 1 | |
| ديسمبر/كانون الأول | السحب الخاصة مقابل | في 1 يناير/كانون | ديسمبر/كانون | يناير/كانون | |
| 2008 | الدولار الأمريكي | الثاني 2008 | الأول 2008 | الثاني 2008 | |
| 38 220 | (1 024) | 39 244 | 24 902 | 24 902 | وحدة حقوق سحب خاصة 1986 |
| 63 375 | (1 698) | 65 073 | 41 292 | 41 292 | وحدة حقوق سحب خاصة 1987 |
| 53 365 | (1 430) | 54 795 | 34 770 | 34 770 | وحدة حقوق سحب خاصة 1988 |
| 39 530 | (1 059) | 40 589 | 25 756 | 25 756 | وحدة حقوق سحب خاصة 1989 |
| 26 660 | (714) | 27 374 | 17 370 | 17 370 | وحدة حقوق سحب خاصة 1990 |
| 28 004 | (750) | 28 754 | 18 246 | 18 246 | وحدة حقوق سحب خاصة 1991 |
| 10 670 | (286) | 10 956 | 6 952 | 6 952 | وحدة حقوق سحب خاصة 1992 |
| 52 819 | (1 415) | 54 234 | 34 414 | 34 414 | وحدة حقوق سحب خاصة 1993 |
| 25 048 | (671) | 25 719 | 16 320 | 16 320 | وحدة حقوق سحب خاصة 1994 |
| 9 416 | (252) | 9 668 | 6 135 | 6 135 | وحدة حقوق سحب خاصة 1995 |
| 347 105 | (9 299) | 356 405 | 226 157 | 226 157 | المجموع وحدة حقوق سحب خاصة |

8 - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا : هيكل آجال القروض المستحقة بحسب الفترة بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | فترات الاستحقاق |
|----------------|----------------|------------------|
| 10 384 | 10 075 | أقل من سنة واحدة |
| 9 165 | 8 925 | من 1-2 سنة |
| 9 165 | 8 925 | من 2-3 سنوات |
| 9 165 | 8 925 | من 3-4 سنوات |
| 9 165 | 44 629 | من 4-5 سنوات |
| 45 825 | 44 629 | من 5-10 سنوات |
| 45 825 | 44 629 | من 10-15 سنوات |
| 45 825 | 44 629 | من 16-20 سنة |
| 45 825 | 39 567 | من 21-25 سنة |
| 56 759 | 16 443 | أكثر من 25 سنة |
| 287 103 | 271 376 | المجموع |

9 - البرنامج الخاص من أجل أفريقيا : موجز القروض المستحق بحسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معبرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| 2007 | 2008 | |
|----------------|----------------|---------------------|
| 287 103 | 271 376 | شروط تيسيرية للغاية |
| - | - | شروط متوسطة |
| - | - | شروط عادية |
| 287 103 | 271 376 | المجموع |

قائمة المنح - الصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و 2007 (معيّرا عنها بآلاف الدولارات الأمريكية)

| تحركات 2008 | | | | | | |
|--|-----------|---------------|------------------|-------------------|--|---|
| أموال غير منفقة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول | سعر الصرف | المنح الملغاة | المبالغ المصروفة | منح بدأ نفاذها | أموال غير منفقة حتى 1 يناير/كانون الثاني | |
| | | | | | | منح منظمات غير حكومية/برنامج التعاون الموسع |
| 63 | (1) | (77) | (20) | | 160 | |
| 16 169 | (681) | (7) | (1 783) | 6 432 | 12 209 | منح للمكونات |
| | | | | | | منح إطار القدرة على تحمل الديون |
| 79 940 | (3 492) | | (6 421) | 76 922 | 12 931 | |
| 53 067 | (7) | (1 108) | (31 009) | 33 643 | 51 548 | منح للبحوث |
| 149 239 | (4 181) | (1 192) | (39 233) | 116 997 | 76 848 | مجموع عام 2008 |
| (10 598) | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| | | | | | | مجموع القيمة العادلة لعام 2008 |
| 138 641 | | | | | | |
| 76 848 | 681 | (1 723) | (37 600) | 61 274 | 54 216 | مجموع عام 2007 |
| (10 888) | | | | | | تسوية القيمة العادلة |
| | | | | | | مجموع القيمة العادلة لعام 2007 |
| 65 960 | | | | | | |

موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

كان الوضع الإجمالي لتخفيف أعباء الديون المقدم والمزعم تقديمه في إطار المبادرة الأصلية والمعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 على النحو التالي:

| مجموع تخفيف الديون | تخفيف الديون المزعم تقديمه كما أقره المجلس التنفيذي | | تخفيف الديون المقدم حتى 2008/12/31 | | |
|---|---|---------------|------------------------------------|-----------|---------|
| | تغطية مساهمات البنك الدولي | يغطيه الصندوق | أصل الدين | أصل الدين | |
| | | | | | الفائدة |
| البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز | | | | | |
| 6 211 | | | | 1 643 | 4 568 |
| 7 790 | | | | 1 890 | 5 900 |
| 9 663 | 1 244 | 147 | 509 | 2 286 | 5 476 |
| 19 430 | | 3 103 | 16 326 | | |
| 3 691 | 1 920 | 162 | 795 | 229 | 584 |
| 26 535 | 11 321 | 1 103 | 4 439 | 2 619 | 7 054 |
| 3 125 | | 528 | 2 277 | 84 | 236 |
| 20 560 | 7 784 | 762 | 3 014 | 2 670 | 6 331 |
| 1 825 | | | | 299 | 1 526 |
| 1 844 | | | | 767 | 1 077 |
| 9 903 | 2 912 | 267 | 1 141 | 1 272 | 4 311 |
| 24 836 | 14 823 | 1 250 | 6 008 | 652 | 2 103 |
| 8 642 | | | | 2 431 | 6 211 |
| 11 081 | 2 739 | 266 | 1 047 | 1 764 | 5 264 |
| 15 654 | 2 658 | 234 | 1 036 | 3 040 | 8 686 |
| 8 225 | | 259 | 838 | 657 | 6 471 |
| 13 792 | 6 335 | 558 | 2 562 | 1 096 | 3 242 |
| 22 311 | 7 247 | 2 182 | 8 773 | 1 195 | 2 915 |
| 5 304 | | 670 | 4 340 | 69 | 226 |
| 3 129 | | | | 882 | 2 247 |
| 13 277 | | 1 315 | 7 382 | 1 059 | 3 521 |
| 17 104 | 379 | (10) | (8) | 4 566 | 12 177 |
| 16 978 | 4 266 | 409 | 1 670 | 3 003 | 7 631 |
| 24 130 | 11 766 | 1 057 | 4 597 | 1 740 | 4 970 |
| البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار | | | | | |
| 2 176 | | 421 | 1 756 | | |
| 12 178 | | 2 848 | 9 331 | | |
| 97 | | 97 | | | |
| 9 807 | | 2 170 | 5 889 | 245 | 1 504 |
| 9 094 | | 1 746 | 7 348 | | |
| 4 357 | | 993 | 3 364 | | |
| 2 599 | | 557 | 2 042 | | |
| 14 233 | | 6 242 | 7 991 | | |
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 | | | | | |
| 349 581 | 75 394 | 29 334 | 104 468 | 36 158 | 104 228 |
| بوحدة حقوق السحب الخاصة | | | | | |
| ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون (يشمل الفائدة التي تغطيها مساهمات البنك الدولي) | | | | | |
| (43 768) | | | | | |
| 305 813 | | | | | |
| مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة) | | | | | |

| | | | | | |
|---|---------|--------|---------|--------|---------|
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 | | | | | |
| 412 221 | 115 715 | 45 021 | 160 337 | 53 059 | 153 804 |
| بالدولار الأمريكي | | | | | |
| المجموع ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون (يشمل البنك الدولي) | | | | | |
| (67 175) | | | | | |
| مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | | | |
| تسوية القيمة العادلة | | | | | |
| 117 985 | | | | | |
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 بالقيمة العادلة | | | | | |
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 | | | | | |
| 323 171 | 90 548 | 21 614 | 93 914 | 30 433 | 86 662 |
| بوحداث حقوق السحب الخاصة | | | | | |
| ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون | | | | | |
| (39 628) | | | | | |
| مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة) | | | | | |
| 283 543 | | | | | |
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 | | | | | |
| 494 680 | 142 696 | 34 059 | 148 004 | 43 996 | 125 923 |
| بالدولار الأمريكي | | | | | |
| ناقصا الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون | | | | | |
| (62 449) | | | | | |
| مجموع التكلفة التراكمية لتخفيف الديون في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (بالآلاف الدولارات الأمريكية) | | | | | |
| 432 231 | | | | | |
| تسوية القيمة العادلة | | | | | |
| (49 818) | | | | | |
| في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بالقيمة العادلة | | | | | |
| 98 186 | | | | | |

قائمة النفقات التشغيلية الخاصة بالصندوق وحده

تحليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل
للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 و2007 (معبرا عنها بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| المجموع | مصادر أخرى ³ | رسوم مباشرة ² | خطة العمل | اعتماد تمويل تجهيز | | الميزانيات الإدارية ¹ | |
|----------------|----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------|---------------|----------------------------------|--|
| | | | | البرامج | | | |
| 74 738 | 3 816 | 16 | 921 | 7 651 | 62 334 | | مرتبات الموظفين ومزاياهم |
| 39 000 | 18 824 | 476 | 171 | 6 467 | 13 061 | | النفقات المكتبية والنفقات العامة |
| | | | | | | | نفقات المستشارين وما عداهم من غير الموظفين |
| 23 231 | 625 | 36 | 1 191 | 14 223 | 7 156 | | موظفين |
| 7 429 | 91 | 0 | 94 | 7 224 | 20 | | مؤسسات متعاونة |
| 4 109 | | 4 109 | | | | | التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة |
| 148 507 | 23 356 | 4 637 | 2 377 | 35 566 | 82 571 | | مجموع عام 2008 |
| 140 700 | 17 214 | 3 859 | 3 188 | 35 465 | 80 983 | | مجموع عام 2007 |

¹ تشير إلى الصندوق ومكتب التقييم، كما يشمل المصروفات غير المتكررة، والمبالغ المُرجلة.

² رسوم مباشرة على عائد الاستثمار.

³ تشمل النفقات الواجبة السداد من الحكومة الإيطالية، والحضور الميداني، والوظائف الممولة من رسوم الخدمة.

